

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

**BRASILEIRO**



8261 BOUL. ST-LAURENT  
Prop.: Elvís Soares 514-389-0606

# A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA - DEPUIS 1961

Directeur: Manuel de Sequeira Rodrigues



**1851 Ontario E.**  
**514.563.1211**

ANO 54 | EDIÇÃO Nº12 | QUARTA-FEIRA, 16 DE JULHO DE 2014

WWW.AVOZDEPORTUGAL.COM | DISTRIBUIÇÃO GRATUITA



## PARLAMENTO PEDE AO TRIBUNAL DE CONTAS PARA FAZER AUDITORIA À SATA

O Parlamento dos Açores aprovou hoje, por unanimidade, um pedido ao Tribunal de Contas para que faça uma auditoria às contas da transportadora aérea SATA entre 2009 e 2013. **VER PÁGINA 6**

## FALA SÉRIO, FELIPÃO!



Scolari acreditará mesmo no que está a dizer? Depois de levar 1-7 da Alemanha e 0-3 da Holanda, o ainda selecionador brasileiro puxou da vitória na Confederações para declarar balanço positivo. Bloqueio da realidade ou estratégia de sobrevivência? **VER PÁGINA 22**



## ENCONTRO DE PROFESSORES DO CANADÁ E USA NOS AÇORES

Numa iniciativa da Associação de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá realizou-se de 4 a 6 de Julho na ilha Terceira, o seu XXII Encontro, subordinado ao tema 'Da Língua Portuguesa e das suas ilhas de abrigo', que decorreu na Academia de Juventude e das Artes na Praia da Vitória. Paralelamente realizou-se na Universidade dos Açores, em Ponta Delgada o Cur-

so de Verão para professores em les docentes. que participaram muitos daque-

**VER PÁGINA 10**

**514.933.2555 Casa de Câmbio Globex2000.ca**

Laval 1545 Boul. Corbusier  
Ville St-Laurent 2089 Boul. Marcel-Laurin  
Longueuil 2877 Chemin Chambly  
Westmount 1336 Avenue Greene  
Centre-ville 2090 Ave. Union

**GLOBEX 2000**  
EXPERTS EN DEVOIRS  
CURRENCY EXPERTS

**Serviço de análise do seu vinho**

**VENDEM-SE**  
BARRIS NOVOS,  
IMPORTADOS DE PORTUGAL,  
EM CARVALHO E CASTANHO,  
DE 5 A 250 LITROS.

GRAPOLLO D'ORO  
TINTO OU BRANCO  
\$40 CADA  
20 LITROS

ATENÇÃO: SE NÃO TEM SELO DA MOSTI MONDIALE É PORQUE NÃO É MOSTI MONDIALE

Para mais informações, contactar MARCO  
5187 Jean-Talon E., St-Leonard - Tel.: 514.728.6831

**42 VARIEDADES DE MOSTO À SUA ESCOLHA**

**Marché SÁ Et Fils Inc. Desde 1975**  
4701 RUA ST-URBAIN Tel.: 514.842.3373

**Especiais em vigor até 22 de julho de 2014**

Azeite Delicioso 1L **2.99** cada

Calda de pimenta Sá Picante ou doce **99¢** 375ml cada

Polvo Congelado Frescal **3.99** 750gr cada

# PROGRAMAÇÃO SEMANAL



**QUARTA-FEIRA  
16 DE JULHO**  
01:30 Moda Portugal  
Lago do Alqueva  
02:07 Podium  
Hip Hop e Ginástica / XCM  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:00 Verão TotalDireto  
Condeixa  
08:00 Jornal da TardeDireto  
09:17 O Preço Certo  
10:09 Verão TotalDireto  
Condeixa  
13:00 Olhar o Mundo  
13:37 Cuidado com a Língua!  
13:53 Hóquei em Patins:  
Campeonato Europeu  
Suíça x Portugal  
15:15 Telejornal  
16:25 Edição Especial  
Cimeira CPLP 2014  
16:36 O Preço Certo  
17:27 Os Nossos Dias  
18:10 Telejornal Madeira  
18:41 Telejornal Açores  
19:14 Bem-vindos a Beirais  
20:00 Telejornal América  
20:31 Edição Especial  
Cimeira CPLP 2014  
20:42 Moda Portugal  
Lago do Alqueva  
21:15 Hóquei em Patins:  
Campeonato Europeu  
Suíça x Portugal  
22:31 Podium  
Hip Hop e Ginástica / XCM  
23:22 5 Para a Meia-Noite  
00:26 Telejornal Açores  
01:00 Telejornal Madeira

**QUINTA-FEIRA  
17 DE JULHO**  
01:30 Correspondentes  
01:55 Cuidado com a Língua!  
02:10 Podium  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:00 Verão TotalDireto  
Foz do Arelho  
08:00 Jornal da Tarde  
09:15 O Preço Certo  
10:00 Verão TotalDireto  
Foz do Arelho  
13:00 Olhar o Mundo  
13:40 Cuidado com a Língua!  
13:55 Hóquei em Patins:  
Campeonato Europeu  
Portugal x Alemanha  
15:15 TelejornalDireto  
16:15 Edição Especial  
Cimeira CPLP 2014  
16:25 O Preço Certo  
17:10 Cuidado com a Língua!  
17:30 Os Nossos Dias  
18:10 Telejornal Madeira  
18:40 Telejornal Açores  
19:10 Bem-vindos a Beirais  
20:00 Telejornal América  
20:30 Edição Especial  
Cimeira CPLP 2014  
20:45 Correspondentes  
21:10 Fatura da Sorte  
21:15 Hóquei em Patins:  
Campeonato Europeu  
Portugal x Alemanha  
22:10 Podium  
23:20 5 Para a Meia-Noite  
00:25 Telejornal Açores  
00:55 Telejornal Madeira

**SEXTA-FEIRA  
18 DE JULHO**  
01:30 Estranha Forma de Vida  
Uma História da Música  
Popular Portuguesa  
02:10 Poplusa  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:00 Verão Total  
Ponte de Lima  
08:00 Jornal da TardeDireto  
09:15 O Preço Certo  
10:00 Verão Total  
Ponte de Lima  
13:00 Portugal em Direto  
14:05 Bem-vindos a Beirais  
15:00 Telejornal  
16:15 Programa a designar  
16:45 O Preço Certo  
17:30 Os Nossos Dias  
18:15 Telejornal Madeira  
18:45 Telejornal Açores  
19:10 Bem-vindos a Beirais  
20:00 Telejornal América  
20:30 3 Por Uma

21:25 Poplusa  
22:15 Estranha Forma de Vida  
Uma História da Música  
Popular Portuguesa  
23:20 5 Para a Meia-Noite  
00:25 Telejornal Açores  
00:55 Telejornal Madeira

**SÁBADO  
19 DE JULHO**  
01:30 Estranha Forma de Vida - Uma História da Música Popular Portuguesa  
02:05 Portugal 3.0  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:45 Programa a designar  
07:05 Portugal 3.0  
08:00 Jornal da TardeDireto  
09:15 Programa a designar  
12:00 Atlântida - Açores  
13:30 Programa a designar  
14:45 Voz do Cidadão  
15:00 TelejornalDireto  
16:15 Programa a designar  
18:05 3 Por Uma  
19:00 24 HorasDireto  
20:00 COOLi  
21:10 Telejornal Madeira  
21:40 Telejornal Açores  
22:10 Inesquecível  
Rosa do Canto e José Bento dos Santos  
23:45 COOLi  
00:30 Programa a designar

**DOMINGO  
20 DE JULHO**  
01:30 Biosfera  
02:00 África 7 Dias - 2014  
02:30 África Global 2014  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:00 Eucaristia Dominical  
06:00 Bairro Alto  
07:05 Nha Terra Nha Cretcheu 2014  
08:00 Jornal da TardeDireto  
09:20 Aqui Portugal  
13:45 TelejornalDireto  
14:35 Eurotwitt 2014  
15:00 TelejornalDireto  
16:15 COOLi  
17:00 Programa a designar  
17:30 Inesquecível  
Lia Gama e João Paulo Guerra  
19:00 24 HorasDireto  
20:00 Programa a designar  
21:10 Telejornal Madeira  
21:40 Telejornal Açores  
22:10 Inesquecível  
Lia Gama e João Paulo Guerra  
23:45 3 Por Uma  
00:45 Programa a designar

**SEGUNDA-FEIRA  
21 DE JULHO**  
01:30 Especial Saúde 2013  
02:00 Sons da Madeira  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:00 Verão Total  
Peniche  
08:00 Jornal da Tarde  
09:15 O Preço Certo  
10:00 Verão Total  
Peniche  
13:00 Portugal em Direto  
14:10 Bem-vindos a Beirais  
15:00 Telejornal  
16:15 Especial Saúde 2013  
16:45 O Preço Certo  
17:30 Os Nossos Dias  
18:13 Telejornal Madeira  
18:38 Telejornal Açores  
19:05 Bem-vindos a Beirais  
20:00 Telejornal América  
20:30 Especial Saúde 2013  
21:00 Sinais de Vida  
21:45 Programa a designar  
22:25 Bairro Alto  
23:10 5 Para a Meia-Noite  
00:24 Telejornal Açores  
00:55 Telejornal Madeira

**TERÇA-FEIRA  
22 DE JULHO**  
01:30 Ingrediente Secreto  
02:15 Bairro Alto  
03:00 Bom Dia Portugal  
05:00 Verão Total  
Monforte  
08:00 Jornal da Tarde  
09:15 O Preço Certo

# AGENDA COMUNITÁRIA

Enviar os seus comunicados pelo site web [www.avozdeportugal.com](http://www.avozdeportugal.com) na secção agenda comunitária.

## CENTRO DE ACÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIA DE MTL

O CASCM organiza um passeio, para a 3ª idade às Mil Ilhas no Ontário, dia 27 de agosto. Um cruzeiro de 2h30 está previsto para poder usufruir da beleza das Mil Ilhas. Saída do CASCM às 7h, regresso às 20h30. Se tem 55 anos e mais e quer participar neste passeio, inscreva-se até 15 de agosto. Todos devem levar o seu lanche. Para mais informações: Tel: 514-842-8045.

## FESTAS DE NOSSA SENHORA DO MONTE

Esta festa tradicional dos Madeirenses vai se realizar nos dias 8, 9 e 10 de agosto de 2014. Programa: **Sexta-feira, dia 8 de agosto:** 18h30: Recitação do terço e eucaristia. 19h30: Arraial com a Filarmónica Portuguesa de Montreal. 20h30: Carlos Kanto. **Sábado, dia 9 de agosto:** 18h30: Celebração da Eucaristia pelo rec. Sr. Padre António Paulo Sousa, vindo expressamente da Madeira para estas festas, e animada pelo grupo coral do Sr. Santo Cristo. 19h00: Rancho Folclórico madeirense de Toronto. 20h00: Decio Gonçalves vindo de Toronto, Alex Camara apresenta o seu espetáculo Steve Bolton do Blueprint Crew coreografo de la Voix. 22h00 Carlos Kanto da Venezuela. **Domingo, dia 10 de agosto:** 12h00 Celebração da missa solene pelo Rev. Padre Antonio em concelebração com outros sacerdotes e animada pelo grupo coral da Santa Cruz. 14h00: Procissão de Nossa Senhora do Monte, saindo da igreja. Sobe rua Clark até Marie-Anne, descendo a Saint-Urbain até à Duluth, sobe à Clark até a igreja Santa-Cruz. 16h00: Rancho Folclórico Madeirense de Toronto. 17h00: Décio Gonçalves. 19h30: Alex Camara. 21h00 Carla Kanto.

# HORÓSCOPO

Maria Helena Martins



**CARNEIRO:** Carta Dominante: Ás de Ouros, que significa Harmonia e Prosperidade. Amor: Tente conviver mais com os seus amigos e faça esforços para travar novos conhecimentos. Saúde: Período propício a uma consulta de oftalmologia. Não descure a sua visão. Dinheiro: Evite faltar a reuniões de trabalho. Números da Sorte: 10, 4, 5, 45, 2, 6



**TOURO:** Carta Dominante: A Torre, que significa Convicções Erradas, Colapso. Amor: Cuidado para não magoar os sentimentos de uma pessoa que lhe é querida. Saúde: Tendência para andar um pouco descontrolado. Tente relaxar. Dinheiro: O seu esforço no trabalho poderá vir a ser recompensado. Acredite mais nas suas potencialidades. Números da Sorte: 3, 36, 6, 9, 8, 5



**GÊMEOS:** Carta Dominante: A Lua, que significa Falsas Ilusões. Amor: Poderá ter de enfrentar um desentendimento com um amigo muito especial. Mantenha a calma! Saúde: Controle as suas emoções e procure ser racional. Não se preocupe tanto com aquele problema que o tem vindo a afetar. Vai perceber que afinal não era nada assim tão grave. Dinheiro: O seu orçamento poderá sofrer um acréscimo significativo. Porém, seja contido nos gastos. Números da Sorte: 2, 4, 1, 15, 14, 18



**CARANGUEJO:** Carta Dominante: 5 de Paus, que significa Fracasso. Amor: Modere as suas palavras pois pode magoar a pessoa amada. Seja mais cuidadoso. Saúde: Procure não exagerar no exercício físico, pois poderá magoar os seus músculos. Dinheiro: É possível que durante esta semana se sinta um pouco desmotivado. Trace objetivos para o seu trabalho, vai ver que conseguirá obter melhores resultados. Números da Sorte: 10, 20, 3, 9, 41, 44



**LEÃO:** Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Lute pelo seu verdadeiro amor, não se deixe influenciar por terceiros. Saúde: Vigie a sua tensão arterial e controle muito bem a sua alimentação. Dinheiro: Procure não ser muito impulsivo nas suas compras, pois poderá gastar mais do que as suas possibilidades. Números da Sorte: 6, 9, 7, 40, 30, 20



**VIRGEM:** Carta Dominante: Vagante de Espadas, que significa Vigilante e Atento. Amor: Seja mais carinhoso com a sua cara-metade. Saúde: Evite enervar-se em excesso. As preocupações podem trazer sérios problemas ao nível cardiovascular. Dinheiro: Cuidado com os gastos supérfluos. Seja mais comedido para não ter surpresas desagradáveis. Números da Sorte: 22, 5, 41, 14, 12, 21



**BALANÇA:** Carta Dominante: Rainha de Paus, que significa Poder Material e que pode ser Amorosa ou Fria. Amor: Confie mais na pessoa que tem a seu lado. Saúde: Tendência para apanhar uma grande constipação. Agasalhe-se bem. Dinheiro: Não se deixe abater por uma maré menos positiva nesta área da sua vida. Números da Sorte: 9, 6, 3, 2, 25, 45



**ESCORPIÃO:** Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: O encontro com um desconhecido e uma insinuante troca de olhares podem ser o ponto de partida para algo muito promissor. Aproveite muito bem esta fase. Saúde: Cuidado com as correntes de ar; durante esta semana poderá constipar-se facilmente. Dinheiro: Poderá precisar da ajuda de um colega para finalizar uma tarefa importante. Não tema pedir apoio. Números da Sorte: 2, 25, 14, 17, 18, 19



**SAGITÁRIO:** Carta Dominante: A Justiça, que significa Justiça. Amor: Poderá encontrar um amigo que já não via há muito tempo. Coloque a conversa em dia. Saúde: Procure não abusar em refeições muito condimentadas. Dinheiro: Não influencie as ideias dos outros. Permita que cada um pondere por si. Números da Sorte: 6, 45, 40, 20, 30, 4



**CAPRICÓRNIO:** Carta Dominante: 6 de Copas, que significa Nostalgia. Amor: Período marcado pela harmonia familiar. Organize um serão divertido em sua casa. Saúde: Tendência para problemas de estômago. Cuide de si. Dinheiro: Semana propícia ao investimento. Aconselhe-se com o seu gestor de conta. A sua vida profissional vai exigir de si um desgaste redobrado de energias. Números da Sorte: 1, 5, 45, 4, 7, 6



**AQUÁRIO:** Carta Dominante: 9 de Espadas, que significa Mau Presentimento. Amor: Esteja alerta, o amor poderá surgir em qualquer lugar. Dinheiro: A sua vida profissional tende a melhorar significativamente. Continue a demonstrar o seu dinamismo. Não adie decisões importantes e urgentes. Seja firme. Números da Sorte: 5, 6, 16, 14, 15, 40



**PEIXES:** Carta Dominante: O Imperador, que significa Concretização. Amor: Período favorável à conquista. Encha-se de coragem e diga aquilo que sente. Siga em frente e lute para alcançar os seus objetivos. Saúde: Cuidado com alergias, pois o seu sistema respiratório poderá estar muito frágil. Dinheiro: Seja ousado e não hesite em revelar as suas ideias criativas. Poderá ser útil para o seu desenvolvimento profissional. Números da Sorte: 20, 10, 3, 6, 45, 44

## A VOZ DE PORTUGAL

FONDATEURS  
Elísio de Oliveira  
José Simões Silvestre

Hebdomadaire | Semanário  
25 avril/abril 1961

4231-B, Boul .St-Laurent,  
Québec, Canada, H2W 1Z4

Tél.: 514.284.1813  
Sans frais: 1-866-684-1813  
Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com  
AVOZDEPORTUGAL.COM

### ADMINISTRAÇÃO

Président et Éditeur  
Eduino Martins

Directeur administratif  
Tony Saragoça

Directeur  
Manuel de Sequeira Rodrigues

Secrétaire administratif  
Miguel Félix

### RÉDACTION

Rédacteur en chef  
Mário Carvalho

Rédacteur adjoint  
Antero Branco

Révision  
Natércia Rodrigues

Design graphique  
Sylvio Martins

COLLABORATEURS

Augusto Machado

Daniel Loureiro

Diamantino de Sousa

Dinora de Sousa

Elisa Rodrigues

Helder Dias

J.J. Marques da Silva

Hélio Bernardo Lopes

João Arruda

José da Conceição

José de Sousa

Jorge Correia

Jorge Matos

Manuel Carvalho

Manuel Neves

Maria Helena Martins

Ricardo Araújo Pereira

Telmo Barbosa

### PHOTOGRAPHES

Edgar dos Santos

### DISTRIBUTION

Nelson Couto

### PUBLICITÉ

Canada: RPM,

IMTV Ethnic Comm.

Ethnique Média.

Portugal: PortMundo Ldª.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

### Membre officiel



Courrier de deuxième classe; Numéro de contrat: 1001787.

Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

EDITORIAL

# A VIDA É UM ESPETÁCULO



MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

**H**oje em dia há só uma coisa que conta: o dinheiro. Quem tem dinheiro é rei. Difícil de dizer, como é igualmente difícil acreditar que é perfeitamente possível um comportamento para aproximar os cidadãos e o progresso na eficácia no plano dos meios, esses sim, caros e importantes.

O que se prega no partido Liberal no Governo poderá já pregar-se entre nós? Na ordem dos meios outra coisa seria de esperar. Os escândalos são postos como meio de renovação do espetáculo e as responsabilidades imensas do, primeiro ministro Couillard, ministro da saúde, Gaétan Barrette, ministro da educação



Yves Bolduc e o partido Liberal, ficam bem longe dos cristãos e dos que se consideram humilhados, porque são os mesmos que nos pedem sacrifícios.

É palpável em vastíssimos setores da sociedade o ceticismo face ao mal-estar e a causa que está na origem é acima de tudo, uma crise de confiança institucional e na tendência para a privatização dos serviços públicos de saúde, de assistência social e de educação.

A condição humana, económica e política escora-se numa panóplia de princípios, valores e comportamentos que, entre outros, incluem o rigor, a honestidade,

a coerência, a ética, a frontalidade, a credibilidade. Tudo aquilo que, no essencial, configura o caráter. A democracia convive mal com o populismo demagógico e os truques mistificadores, com o facilitismo da resposta leviana, com as manobras de bastidores, com a instabilidade emocional, com situações pantanosas, com atitudes sinuosas que dificultam a definição de linhas de rumo claras.



À justiça, mesmo que não tivesse de enfrentar uma barragem de bloqueios, pode não competir o julgamento de questões de caráter. Mas alguém que alimenta dúvidas sobre o seu próprio caráter não deve ser ministro. O Governo Liberal é hoje, claramente um espaço fragilizado. Como deve ser difícil para o trio de médicos ministros, orgulhosos e ambiciosos

a fragilidade ministerial que arrasta fragilidade nas instituições? Não será o único fator da vulnerabilidade liberal, nem esta nasceu agora.

A democracia que temos, uma democracia meramente representativa, é bem restrita, face à democracia participativa. A democracia não se esgota nos partidos políticos, pois cabe aos cidadãos praticar a democracia nos seus espaços de intervenção. Uma democracia integral, uma democracia simultaneamente política, social e económica. Cruzando o sistema político com o exercício dos direitos dos cidadãos: Os direitos humanos, emprego, segurança, privacidade, sistema educativo, sistema de saúde: O sistema político democrático deve desenvolver mecanismos de defesa desses direitos, numa perspetiva de valorização do conteúdo ético da política.



**CLINIQUE AVICENNE**

**Clínica sem Apontamento sexta-feira de 9h - 12h**

**Clinica de saúde viagem**

**Medecina Estética (Botox, Dermafillers, etc.)**

**4084A BOUL. ST. LAURENT, MTL**  
T.: 514.849.7373 | F.: 514.844.8391

**LOUISE DADASHZADEH FARMACÊUTICA PROPRIETÁRIA**

**2ª-6ª feira: 8h30-18h30**  
**Sábado: 9h00-16h00**  
**Domingo: 10h00-13h30**

**4084 BOUL. ST. LAURENT, MTL**  
T.: 514.288.4864 - F.: 514.288.4682

**AFILIADO A:**  
**uniprix SANTÉ**

## Um telefone residencial mais barato

**economize com a telefonia residencial de fido**

10\$

por mês<sup>1</sup>

Para os clientes da Fido

- > Chamadas ilimitadas através do Canadá<sup>2</sup> (Nenhum custo interurbano)
- > Visualizador e Voice mail, re-envio das chamadas,<sup>3</sup>
- > Chamadas a espera e chamada em conferência incluído
- > Nenhuma visita de um técnico necessário
- > Você poderia manter o seu número de telefone de casa actual<sup>4</sup>

Aparelho Telefone Residencial necessário.

Mont-Royal  
1042-A, Mont-Royal E.  
514-303-9304

Centre Du Domaine  
3235, ave de Granby  
514-999-0555

Saint-Zotique  
1221 Saint-Zotique E.  
514-278-2900

**ACTION-PAGE**  
www.action-page.com

Détailant exclusif **fido**

L'offre peut être modifiée sans préavis. Taxes en sus. Économies calculées par rapport aux fournisseurs traditionnels. 1. Offert uniquement aux clients actuels de Fido abonnés à un forfait mensuel avec facture incluant des services voix (seuls les forfaits prépayés et Données sont exclus). Le tarif pour les autres clients est de 30 \$ par mois. Les frais de temps d'antenne additionnel, d'interurbains internationaux, d'itinérance, les frais liés aux options et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. L'appareil ZTE pour la Téléphonie résidentielle est requis et vendu séparément (40 \$). Conçu pour une utilisation à la maison seulement (l'appareil ne peut pas être utilisé en itinérance). La carte SIM comprise avec l'appareil ne peut être utilisée qu'avec l'appareil ZTE pour la Téléphonie résidentielle. Le service Téléphonie résidentielle fonctionne sur le réseau de Fido. Pour obtenir des renseignements importants sur le service d'urgence 9-1-1, consultez fido.ca/911. Le téléphone avec ou sans cordon pour la ligne résidentielle n'est pas compris. Certains services ne sont pas compatibles. 2. Les appels interurbains partout au Canada comprennent les appels faits au pays sur le réseau de Fido vers des numéros canadiens. Sous réserve des Modalités de service et de la Politique d'utilisation acceptable de Fido, accessibles à [fido.ca/modalites](http://fido.ca/modalites). 3. La fonction Renvoi d'appels comprend jusqu'à 2 500 minutes d'appel au Canada. 4. Selon votre emplacement, il se peut que vous ne puissiez pas transférer votre numéro à Fido; consultez [fido.ca/transfereabilite](http://fido.ca/transfereabilite) pour vérifier votre admissibilité. <sup>TM</sup>Fido et les noms et logos associés sont des marques de commerce utilisées sous licence. © 2014 Fido Solutions

**QUEM É ELA?**



Incentivamos os nossos leitores a nos enviarem as suas fotos antigas para se adivinhar "Quem são eles?" Devem enviar as fotos por e-mail [red@avozdeportugal.com](mailto:red@avozdeportugal.com)

# FESTA DO DIVINO ESPÍRITO SANTO REALIZADA NA IGREJA STE-BERNADETTE, EM GATINEAU



**PARABÉNS**



Parabéns a este casalinho para o seu 18º aniversário de casamento.

## FEDERAÇÃO DE EMPRESÁRIOS E PROFISSIONAIS LUSO-CANADIANOS QUER TORNAR-SE CÂMARA DE COMÉRCIO

**O**novo presidente da Federação de Empresários e Profissionais Luso-canadianos (FP-CBP) disse à Lusa que pretende fazer daquela associação uma Câmara de Comércio para fomentar negócios.

“Temos o objetivo a médio prazo de tornar a federação numa verdadeira Câmara de Comércio”, disse à agência Lusa Sérgio Ruivo.

O dirigente acrescentou que a federação pretende ser o “ponto de encontro” das empresas que estejam interessadas em estabelecer-se no Canadá ou “arranjar parcerias na distribuição dos produtos”.

O novo presidente da federação disse ainda que quer, por outro lado, ajudar as empresas canadianas ou luso-canadianas a “entrarem no mercado português”, criando eventos em que esperam trabalhar com as entidades oficiais.

Outro dos objetivos de Sérgio Ruivo prende-se com

a “expansão das capacidades” da federação “aumentando o número de membros”. A Federação de Empresários Profissionais Luso-canadianos já teve cerca de 250 associados, mas atualmente os que pagam as quotas não chegam aos 100.

“Só com muita dinâmica é que se conseguem angariar mais membros”, disse o responsável.

Sérgio Ruivo, 52 anos, é contabilista de profissão, natural de Leiria, está no Canadá há 48 anos, foi eleito no dia 24 de junho presidente da federação, num mandato de dois anos, sucedendo a Cristina Martins, que foi eleita deputado provincial pela área da Davenport, e teve por isso de prescindir do cargo.

**A FPCBP foi criada em dezembro de 1981 e representa empresários e profissionais de vários setores de atividade na Grande Área de Toronto (GTA) e sul da província do Ontário.**

**LINDO BATIZADO!**





# EM JULHO, NÃO PODEMOS VOS DEIXAR DE SURPREENDER!

**Mazda 6 2015**  
G4XL65 AA00

**139\$**

AS DUAS SEMANAS  
NUM ALUGUER  
DE 48 MESES

**Mazda CX 5 2015**  
G4XL65 AA00

**139\$**

AS DUAS SEMANAS  
NUM ALUGUER  
DE 48 MESES



20 000 km por ano, **0\$ em depósito**

20 000 km por ano, **0\$ em depósito**

**Mazda 3 2014**  
D4XK64 AA00

**85\$**

AS DUAS SEMANAS  
NUM ALUGUER  
DE 36 MESES

**Mazda CX 9 2014**  
QVSB84 AA00

**229\$**

AS DUAS SEMANAS  
NUM ALUGUER  
DE 48 MESES



20 000 km por ano, **0\$ em depósito**

20 000 km por ano, **0\$ em depósito**

**Mazda 2 2014**  
B5XB54 AA00

**10 945\$**

NA COMPRA  
EM DINHEIRO

**5 000\$**  
DE DESCONTO

**Mazda 5 2014**  
E6SD64 AA00

**18 990\$**

NA COMPRA  
EM DINHEIRO

**5 000\$**  
DE DESCONTO



PERTO DE VOCÊS  
AO CANTO DA



## MÉTRO MAZDA

8445, ave. Papineau, Montréal  
514 384-0111 [metromazda.ca](http://metromazda.ca)

\*Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GX 2014 (D4XK64AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2014 (D5XK64AA00) ou d'un Mazda CX-5 GX 2015 (NVXK65AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/104 versements aux deux semaines de 85\$/95\$/139\$ pour 36/36/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$. Offres de location aux deux semaines d'une Mazda3 GT 2014 (D4TL84AA00), d'une Mazda3 Sport GT 2014 (D5TL84AA00) ou d'un Mazda CX-5 GT 2015 (NXTL85AA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/104 versements aux deux semaines de 171\$/182\$/193\$ pour 36/36/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695\$ (Mazda3)/1 895\$ (Mazda CX-5) ainsi que la surcharge de 100\$ pour le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8¢ le kilomètre excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail admissibles. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert pour les modèles Mazda 2014 et 2015 neufs sélectionnés en stock. Les modalités peuvent varier selon le modèle. Selon une entente type pour le financement d'un montant de 20 000\$, les mensualités sont de 416,67\$, les frais de crédit sur une période de 48 mois, de 0\$ et l'obligation totale de financement, de 20 000\$. ▼Si vous possédez ou louez actuellement un véhicule concurrent, économisez 500\$ à l'achat, au financement ou à la location d'un CX-5 2015 neuf. Échange non requis. Cette offre non transférable est réservée aux conducteurs qui possèdent ou louent un véhicule concurrent. (Preuve requise.) La remise en argent de 500\$ est déduite du prix négocié avant taxes. Offre valable du 2 au 31 juillet 2014. ΩSelon ALG, la Mazda3 2014 a une valeur résiduelle supérieure à celle de tous les autres véhicules de la catégorie des voitures compactes. ALG est la référence de l'industrie pour les données sur la valeur résiduelle et la dépréciation ([www.alg.com](http://www.alg.com)). ▲Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2014 et 2015 par l'entremise de Mazda Canada inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. ©Certains conditions s'appliquent. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valables du 2 au 31 juillet 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Visitez [mazda.ca](http://mazda.ca) ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

## “HISTÓRIA VAI RECONHECER PASSOS COMO SUPER-HERÓI”

Numa entrevista dada ao Diário Económico, Alberto da Ponte disse entender que “a história vai reconhecer pessoas como Mário Soares, Francisco Sá Carneiro e Pedro Passos Coelho como super-heróis”.

“Pedro Passos Coelho é um homem extremamente determinado. Atravessou uma temporada absoluta-



mente terrível. Teve tiros de todos os lados. É preciso um homem de extraordinária resiliência e convicção para levar o barco a bom porto”, afirma Alberto da Ponte, presidente da RTP, numa entrevista ao Diário Económico.

O presidente da RTP falava assim sobre a necessidade de se ver obrigado, face à crise em que o país e a estação pública se encontram, a reduzir custos através do despedimento de pessoal. Mas tudo sem nunca culpar o chefe do Governo. Pelo contrário.

“A história vai reconhecer pessoas como Mário Soares, Francisco Sá Carneiro e Pedro Passos Coelho como super-heróis. O que eu estou a fazer é uma antecipação”, afirmou.

## PARLAMENTO PEDE AO TRIBUNAL DE CONTAS PARA FAZER AUDITORIA À SATA

O Parlamento dos Açores aprovou hoje, por unanimidade, um pedido ao Tribunal de Contas para que faça uma auditoria às contas da transportadora aérea SATA entre 2009 e 2013.

A proposta foi do PSD que, através do deputado Jorge Macedo, lembrou que há “divergências” entre o Grupo SATA e o Governo Regional em relação aos valores que o executivo deve à empresa a título de indemnização compensatória pela prestação de serviço público. Por outro lado, referindo o relatório de contas de 2013 da empresa, destacou que os auditores manifestaram reservas e solicitaram escla-

-PP, considerou que “o descalabro” da SATA começou com o empréstimo que pediu ao Banco Central Europeu para comprar esses aviões, questionando os critérios que levaram a optar por uma frota “que não serve os Açores”. Aníbal Pires, do PCP, disse ao CDS-PP que para esclarecer essa questão da frota, o partido deveria era propor a criação de uma comissão de inquérito. Em relação à SATA, o comunista defendeu que o essencial era o Governo Regional acatar uma recomendação que o Tribunal de Contas tem feito reiteradamente: que sejam reinvestidos na empresa mais de 21 milhões de euros resultantes da



recimentos à SATA, que não obtiveram, sobre duas operações. Uma delas foi a revalorização da frota da SATA Air Açores em mais sete milhões de euros e a diminuição das provisões em 3,5 milhões. Sem estas duas operações, que o PSD considera duvidosas, a SATA Air Açores (a empresa do grupo que assegura as ligações entre ilhas açorianas) teria tido capitais próprios negativos e prejuízos. A proposta inicial do PSD era para que a auditoria fosse às contas de 2013, mas o CDS-PP sugeriu que fosse alargada, para incluir os anos de 2009 e 2010, quando a SATA Air Açores renovou a sua frota. Artur Lima, do CDS-

privatização de parte do capital da elétrica açoriana (a EDA). A maioria PS aprovou a proposta do PS dizendo que “não há nada a esconder”. O deputado do PS Miguel Costa lembrou que as contas da SATA são enviadas anualmente ao próprio Tribunal de Contas, além de serem auditadas e fiscalizadas por entidades externas.

O mesmo afirmou a secretária regional para os Assuntos Parlamentares, Isabel Rodrigues, que considerou que o PSD tem como objetivo “criar um clima de suspeição” em relação à SATA. Isabel Rodrigues sublinhou que, no entanto, o executivo não tem “nada a opor” à audição do Tribunal de Contas, dizendo que para o Governo açoriano “a transparência é um princípio inalienável”.

**Portes Fenêtres Pierre Inc.**

4640, boul. Thimens  
Saint-Laurent, Qc H4R 2B2

**Venda e instalação de portas e janelas, Fábrica**

Vente & installation de portes et fenêtres, Manufacturier  
Windows & Doors sales and installation manufacturer

**Os melhores preços...**  
Les meilleurs prix... Best Prices...

**Preço especial para pessoas da Terceira-Idade**

Prix spécial pour l'âge d'or  
Special Prices for elderly people

R.B.Q. 5605-2186-01

sur rendez-vous seulement / by appointment only / somente com marcação

Eli: (514) 993-1946 Eva: (514) 578-1953

**CLINICA DENTÁRIA LUSO**

DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.  
DR. S. LAYANI BAER, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO E GREGO

**1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, Qc**  
**T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189**

**Portugalíssimo**

CFMB

Radio Montréal

PRODUTORA:  
Rosa Velosa

CONTACTO PUBLICITÁRIO:  
514.366.2888

LINHA ABERTA:  
514.483.2362

rosavelosa1@gmail.com

**DOMINGO DAS 15H ÀS 18H**  
**35 YORK, WESTMOUNT**

**Montreal Magazine**

**O PROGRAMA QUE DIVULGA OS ACONTECIMENTOS DA COMUNIDADE PORTUGUESA DE MONTREAL**

**QUINTA-FEIRA 17 DE JULHO**  
**- SÃO JOÃO NO CLUBE ORIENTAL**

**SÁBADO 19 DE JULHO**  
**- HISTÓRIA DO GALO DE BARCELOS EM PORTUGAL**

**HORÁRIO**

QUINTA-FEIRA ÀS 20H00  
SEXTA-FEIRA ÀS 1H00 EM REPETIÇÃO  
SÁBADO ÀS 9H00  
DOMINGO ÀS 1H00 EM REPETIÇÃO

BELL FIBE: 880 | VIDEOTRON: 255

**514-993-9047**

# MEDALHA MILAGROSA

*Os quatro unidos, para nos protegerem de todo o mal.*

A **PODEROSA MEDALHA MILAGROSA**, a única relíquia elaborada com metais virgens y benzidos pessoalmente na missa do ministeriopetrino, pelo bispo de Roma **"PAPA FRANCISCO"**, y também benzidos em a Beatificação dos santissimos **"JOÃO PAULO II"** e **"JOÃO XXIII,"** para a protecção da sua casa y de sua cuerpo, libertando a sua familia e filhos das forças do mal y protegendo-os contra a inveja, espiritus maus, má sorte, roubos, ataques de bruxaria, separações, maus vicios e inimigos ocultos. benzendo o nosso lar de amor, paz e prosperidade.



Aqui, vais expor a tua mente e vida a algo que desde sempre os sábios e conhecedores das angústias humanas de diferentes culturas e maneiras de ver o universo, convergem em afirmar que cada um dos seres humanos deve ter um elemento de protecção energético e personalizado. O propósito da **PODEROSA MEDALHA MILAGROSA** é proteger as pessoas com amor.

**CONVIDAMOS-TE A EXPERIMENTAR ALGO TÃO ÚNICO E ESTUPENDO, QUE PERGUNTARÁS... COMO VIVI TANTO TEMPO SEM CONHECER A PODEROSA MEDALHA MILAGROSA?**



MUITO CONTENTE POR TER ADQUIRIDO A PODEROSA MEDALHA MILAGROSA porque graças a ela temos recebido a bênção de podermos estar aqui neste país que nos dá muita ajuda. Ainda mais, ela tem nos trazido a paz espiritual para poder-mos resolver a situação a tantos problemas que agora com a ajuda de nossa SRA. DE FATIMA e do ARCHANJO SÃO MIGUEL estamos resolvendo. Acreditamos e afirmamos que os milagres existem, é só preciso ter fé, nós, em tão pouco tempo vimos a mudança e agora sentimo-nos protegidos com o poder do ARCHANJO SÃO MIGUEL. SR. E SRA. BRITO



ABENÇOADA POR PODER DESFRUTAR DO VERÃO ao lado de meu esposo e em muito Boa condição de saúde, porque antes de ter O privilégio trazer a PODEROSA MEDALHA MILAGROSA encontrava-me sempre doente, com dores no estomago e má disposição severa quando me levantava. Meu esposo, no meu aniversário, ofereceu-me a MEDALHA MILAGROSA e desde que tomei na minha mão a MEDALHA senti o poder, uma energia cósmica, em todo o meu corpo. Desde que trago esta poderosa relíquia sinto-me com mais energia e mais garra para viver. Mil graças a nossa SRA. DE FATIMA. MARIA LURDES COSTA



Meu nome é NILOFAR MAMADOU e sou mais uma portadora da PODEROSA MEDALHA MILAGROSA. Comprei-a, mais para proteger a minha família porque em nossa casa haviam más vibrações. Desde que chegámos a esta casa nos começaram a suceder coisas muito estranhas, ouvimos ruídos fortes na cozinha durante a noite, sentíamos como se alguém estivesse sentado na beira da cama, estávamos muito aterrorizados. No entanto sempre acreditámos no poder da nossa VIRGEMZITA DE LURDES e por isso, adquiri a MEDALHA, para que nos proteja de qualquer força maligna que nos possa atacar. Agora, que temos a MEDALHA MILAGROSA tudo em casa é normal, já não ouvimos ruídos, respiramos um ambiente de paz e tranquilidade. FAMILIA MAMADOU.



SOU EMILIO ALBERTO BERTHELOT desde muito pequeno que sou crente do ARCANJO SÃO MIGUEL e hoje em dia Realizou-me um milagre, pois antes de ter Em meu poder a MEDALHA MILAGROSA estava muito doente, estava padecendo de um problema no estomago que nem os médicos podiam curar-me. No meio do meu desespero, decidi adquirir a MILAGROSA MEDALHA e como se fosse uma bênção de DEUS em menos de uma semana recuperei por completo. E o melhor é que a MEDALHA me ajudou a solucionar um problema relativo aos impostos do governo que me queriam levar tudo. Dou um fiel testemunho que a MEDALHA MILAGROSA faz milagres.

Proteja a sua familia e filhos das drogas e os maus vicios com o grande poder de **SÃO MIGUEL DE ARCANJO** e a **VIRGEM DE LURDES**.

A terceira profecia da **VIRGEN DE FÁTIMA** e os poderes de cura de **JOÃO PAULO II**.. Protecção de todo o mal e perigo.



**MILHARES DE PESSOAS ATRIBUEM-LHE UMA INFINIDADE DE MILAGRES**

- Curas de doentes
- Os desesperados hoje vivem tranquilos
- Pais deixaram de sofrer a ver os seus filhos fora de vícios, doenças e rebeldia
- Filhos hoje vivem tranquilos ao ver os seus pais juntos novamente
- Empresários encontraram novamente o êxito depois de terem fracassado
- Muitos dormem hoje tranquilos, sem medos o coisas estranhas ao seu redor

**514 447 8085 / 1 888 400 0205**

## JARDIM INSISTE NA REVISÃO DE UMA CONSTITUIÇÃO QUE, DIZ, ESTAR “FALIDA”

O presidente do Governo Regional da Madeira, Alberto João Jardim, insistiu hoje na necessidade de rever a Constituição da República, no seu entender “faliu” e criticou os políticos da direita e da esquerda que “não querem mudar o país”.

“Não posso aceitar um país que, em vez de se mudar o Estado, uma constituição que faliu, que com o tempo se provou, como já Sá Carneiro dizia, que não é adequada ao país. Estamos numa situação que nem a direita, nem a esquerda se mexem para mudar o país”, afirmou Jardim no encerramento do XXX Festival Regional de Folclore “48 horas a Bailar”, que decorreu este fim-de-semana, na cidade de Santana, no norte da Madeira.

O governante subiu ao palco e pediu salvas de palmas para as entidades envolvidas na organização do evento, incluindo o presidente da câmara municipal da localidade, que pela primeira vez é governada pelo CDS, Teófilo Cunha.

O líder madeirense afirmou discordar da “actual situação em que o país se encontra”, acrescentado não poder “aceitar uma política em que são os países ricos da Europa a impor os caminhos” a Portugal.”

Mas nós madeirenses, independentemente das cores políticas de cada um, somos diferentes, estes anos demonstraram que sabemos o que queremos, que sabemos fazer as mudanças que são necessárias e como portugueses temos o direito de também querer mudar Portugal”, declarou o chefe do executivo insular. Jardim sublinhou que “apesar dos atropelos e obstáculos pela frente”, a Madeira “não vai desistir”.

O responsável regional criticou a “política errada de cortes nos salários e pensões”, censurando a “esquerda que vai para a rua fazer barulho” e os “sindicalistas que vivem só de fazer manifestações” mas não



estão dispostos a fazer as mudanças que, considera, serem necessárias em Portugal.”

Nós, madeirenses queremos mudar (...), ninguém vai desistir, é esse o nosso compromisso com o povo. Cantemos e bailemos, ganhemos força com esses bailes para, de mãos dadas, continuar a autonomia da Madeira”, disse.

Jardim deixou também uma palavra de agradecimento às casas do povo e aos grupos folclóricos pelo trabalho que fazem junto da juventude da Madeira, instando os próximos governo regionais que “nunca lhes passe pela cabeça” tirar este festival de folclore de Santana.

Numa saudação especial aos visitantes, incluindo os emigrantes e dirigindo-se a alguém da comunidade venezuelana declarou: “Venezuela sera libre”.

O presidente do governo também visitou as barracas da feira dos municípios, que representaram e mostraram em Santana as iguarias dos 11 concelhos da região.

Este evento é uma organização da Casa do Povo de Santana, contando com a colaboração da Secretaria Regional do Ambiente e dos Recursos Naturais, Câmara Municipal de Santana, Associação de Desenvolvimento da Região Autónoma da Madeira (ADRAMA), Associação de Folclore e Etnografia da Região Autónoma da Madeira (AFERAM) e da paróquia da localidade. O programa incluiu, além das atuações de vários grupos de folclore e animação musical variada, a feira regional dos municípios e uma eucaristia na igreja matriz.

## “O PAÍS ESTÁ HOJE AMARRADO ÀS ASNEIRAS DO PASSADO”

Num programa dedicado à análise das contas públicas, nomeadamente a despesa social, Henrique Medina Carreira disse esta segunda-feira que o país “está amarrado às asneiras do passado”, afirmando que este nível de despesa social é insustentável. Sobre este ponto, defendeu o comentador da TVI que serão necessários cortes no Estado na ordem dos oito mil milhões de euros.

“As taxas sobem, mas as receitas nem tanto. Há uns que explicam que o Estado gastou de mais e outros, mais ligados à responsabilidade do ‘estoíro’, que defendem que foi a economia caiu. Hoje este governo está com dificuldades porque é difícil tirar nos salários



e nas prestações sociais”, explicou Henrique Medina Carreira relativamente aos fatores que explicam a crise, alegando ainda que as orientações vindas de Bruxelas para se fazer despesa, não correspondem totalmente à verdade, uma vez que se subiu despesa, com salários e pensões, que dificilmente serão reversíveis. A preços constantes, a despesa subiu sempre, em 23 anos, com um grande salto de 2008 para 2009, e as receitas estão cada vez mais distantes da despesa. A despesa sempre foi acima da receita e por isso tivemos sempre défice. Em nenhum ano depois do 25 de abril tivemos saldo positivo”, explicou Medina Carreira, acrescentando que, na sua opinião “este país parece que não teve governação financeira nos últimos 15 ou 20 anos. Isto não foi instrução de Bruxelas, foi um relaxe total”, afirmou sobre este ponto. Com eleições à porta, com um Estado Social que abrange grande parte do eleitorado, o professor disse à antena da TVI temer que se repitam os erros do passado, deixando a despesa social escalar novamente. “Se não se sublinha isto, daqui a cinco anos está tudo esquecido e vêm

aí um senhores e fazem isto tudo de novo. (...) isto não foi uma brincadeira ou um erro conjuntural. Foi alguma coisa que mudou a sociedade portuguesa por décadas [e] (...) o país está hoje amarrado às asneiras do passado”. Sobre este tema, numa análise económica sobre os últimos quarenta anos, Medina Carreira frisou que o “país andou a crescer 3% e a gastar em despesa social 6,6%”, razão pela qual considerou que “o Estado Social que foi criado é insustentável. Não há condições para sustentar este Estado Social. Quem diz o contrário mente e é um irresponsável”, disse, perentório. Sobre as recentes afirmações que reclamam a reposição dos cortes realizados pelo Governo liderado

pelo Executivo chefiado por Pedro Passos Coelho, nomeadamente face a afirmações recentes de António José Seguro, que disse pretender repor pensões, o professor disse que nem mesmo com uma reestruturação da dívida será possível ter uma situação mais cómoda. “Quem é que vai resolver este problema, para além de alguns mentirosos que já prometem voltar às prestações sociais do passado? [Quanto à dívida,] vamos dizer não pagamos, mas no dia seguinte temos de ir lá fora pedir o dinheiro. Isto é uma alhada. Mesmo que se reestruturasse a dívida, não haja ilusões, isso não res-

solvia o problema. A despesa pública portuguesa tem de cair à volta de oito mil milhões. Não temos Estado que consiga sustentar 70 e tal mil milhões de despesa e estamos a gastar 80 mil milhões”. Novamente, em alusão aos discursos de Passos Coelho e Paulo Portas, mas também António José Seguro, que já prometem um alívio dos sacrifícios vividos pelos portugueses durante os últimos três anos, Medina Carreira revelou-se também bastante crítico, afirmando que os responsáveis políticos, ainda que com necessidade de ganhar eleições, terão de ser mais verdadeiros. “Esta economia não paga esta despesa e só paga muito menos do que isto. A vida política portuguesa está erguida em termos de burla. Os grandes responsáveis políticos que intervêm na praça pública estão a burlar. As pensões não vão resistir e o pessoal vai ter de ser mexido. Ninguém tem mexido nisto por causa das eleições. Se a União Europeia desaparecer no prazo de um ano temos cá alguém que toma conta disto”, disse, em tom de aviso, relativamente à possibilidade de voltarmos a ter em Portugal um ditadura.

## RELATÓRIO SOBRE REFORMA ESTRUTURAL DO PAÍS APRESENTADO TERÇA-FEIRA

O secretário-geral da OCDE, Angel Gurría, realiza na terça-feira uma visita a Portugal, durante a qual apresentará um relatório da organização sobre a consolidação da reforma estrutural no país, informa hoje a organização no seu site.

O relatório, uma publicação da série da OCDE ‘Melhores Políticas’, é intitulado “Portugal -- Consolidação da Reforma Estrutural para o apoio ao crescimento e à competitividade” e será apresentado às 12:30 durante um encontro com o primeiro-ministro, Pedro Passos Coelho, na sua residência oficial, em São Bento. Antes disso, às 11:30, o secretário-geral da Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico (OCDE) é recebido no Palácio de Belém pelo Presidente da República, Aníbal Cavaco Silva, e às 16:00 encontra-se com a presidente da Assembleia da República, Assunção Esteves. Na sua visita a Lisboa estão ainda previstos encontros com o governador do Banco de Portugal, assim como com “vários ministros e altos funcionários” do país, pode

ler-se no site da OCDE na Internet. Criada em 1961 e sediada em Paris, a OCDE é uma organização internacional que reúne 34 Estados-membros, a maioria países desenvolvidos, com o objetivo de promover políticas que melhorem o bem-estar económico e social dos povos de todo o mundo. Num relatório sobre Portugal divulgado em maio do ano passado, intitulado “Reformar o Estado para promover crescimento” e pedido pelo executivo português para acompanhar o processo de reforma do Estado, a OCDE recomendava a suspensão definitiva da possibilidade de os trabalhadores poderem pedir a reforma antecipada. Defendia ainda que o salário mínimo nacional devia continuar inalterado nos 485 euros até que houvesse “sinais claros de recuperação” no mercado de trabalho e argumentava que Portugal devia continuar a enfrentar a rigidez e a segmentação do mercado de trabalho, através da aplicação de medidas como a redução da indemnização por despedimento e a introdução da arbitragem nos conflitos laborais.

# UM CARNAVAL DE VERÃO, É FESTA, MESMO COM CHUVA



MIGUEL FÉLIX

**D**omingo passado, os montrealenses foram convidados à festa do Carnaval, no Parque Jean-Drapeau e também verem a final do campeon-



to do mundo de futebol. Afinal essa vitória pelos alemães, foi debaixo de muita chuva, infelizmente.

Voltando ao Carnaval, esse também sofreu as consequências do mau tempo.



O desfile que devia começar às 17h, não pode sair, em razão das lágrimas que caíam do céu.

Depois de uma hora de chuva intensa, muita gente foi embora, o sol deu uma visita divina, e permitiu ao cortejo de sair do seu local, para se dirigir ao palco central. Foi com o símbolo da bola e da bandeira brasileira, que o desfile abriu o caminho.

Foi com a Batucada "Le Bloco" e duas escolas de capoeiras que são a Académie Abada, a Equipe Capoeira brasileira e as rainhas da festa, que a multidão ganhou coragem e força.



Na parte festiva vários grupos da cultura brasileira estavam presentes em cima do palco, para darem de novo o calor aos presentes, que tinham vontade de continuar a beber umas caipirinhas.

Foi a vez do DJ Tupi Collective, o grupo Balako do Samba com Jully Freitas, a Zumba Brasil, a Akawui e a sua Bande, o grupo Samba-Cactus com Cantelli e o Terrato com Julia Pessoa animaram e fizeram conhecer uma cultura rica de história e de evolução.

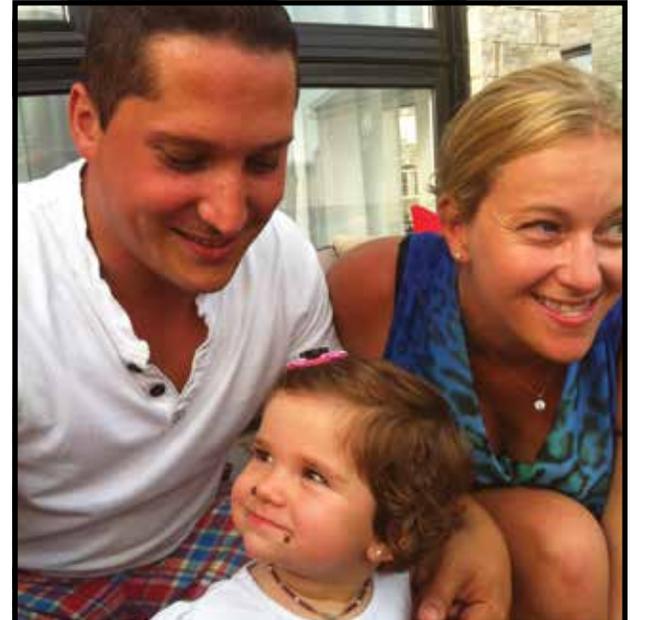
No quadro dos Week-End du Monde ou os Fins-de-semana do Mundo, o Carnaval Brasileiro teve lugar no mítico parque Jean-Drapeau.



Parabéns à organização e não perca as imagens do Carnaval no programa Cidade Brasil, na Ici internacional, que estará disponível na próxima semana.

Até ao próximo ano, e esperemos, que os céus sejam mais clementes, para que se possa festejar com paixão o verão e a sensualidade do ritmo do sul.

## FELIZ ANIVERSÁRIO



Parabéns a menina Mia pelo seu 1º aniversário

**VISION DE L'AVENIR**  
OPTOMÉTRISTES

**Serviço 1 hora**

Exame local  
Aceitamos  
prescrições exteriores

**LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO**

**50%** de desconto  
sobre todas as armações  
na loja, incluindo os  
óculos de marca (griffés),  
na compra de lentes  
com prescrição.

**D&G PRADA Dior VERSACE GUCCI**

Uma equipa de peritos em óptica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

**1700 Saint-Martin Ouest, Laval**  
Tel.: 450.687.8020 Metro Montmorency  
[www.visiondelavenir.ca](http://www.visiondelavenir.ca)

**VISION**  
HYPOTHÈQUE  
Agence hypothécaire

**Párem de pagar os juros elevados nos cartões de crédito. Temos a solução.**

**\*GRANDE PROMOÇÃO\***

**5 ANOS 2.94**  
**4 ANOS 2.74**  
**5 ANOS VARIÁVEL 2.35**

**Bom para aquisição, renovação e refinanciamento**

**Hélio Pereira CHA**  
514 497.3896

**Courtier hypothécaire**

**Fernando Calheiros B.A.A**  
514 886.7001

\*condições aplicáveis

**CANTINHO DA POESIA****POEMAS DAS SAUDADES**

Primavera das lindas flores  
São bonitas, mas não são iguais,  
Primavera vai e volta sempre,  
Mocidade não volta mais!

Fui não era primavera  
Quando pelos Açores passei,  
Admiração tanta era  
Com a beleza a visitei!

Como se sofre saudades  
Da nossa pátria distante,  
De voltar sinto ansiedade  
Não se esquece um só instante!

Não preciso ser Poeta  
Sinto esta grande paixão,  
O verso que dá mais certo  
É o que dita o coração!

Mas espera um momento  
Mesmo não tendo o tema,  
Se estas frases vou referendo  
Vejo que é um Poema!

A Natureza é bela  
É bela como os amores  
Tudo o que se vê nela  
É o poder do Senhor!

*Odete Vasconcelos***TRAINEIRA DA VIDA**

Embarquei numa traineira,  
Que do cais saiu ligeira  
E desde a minha partida,  
Por mar bravo e por mar brando,  
À sorte fui navegando,  
Neste oceano da vida!...

Passei por mil tempestades,  
Enfrentei dificuldades,  
Mas naveguei com esperança,  
Atravessando as tormentas,  
Das ondas mais violentas,  
Até encontrar bonança.

Pesquei tristezas e dor,  
Pesquei raiva e dissabor  
E amargo da maresia,  
Se pesquei rivalidade,  
Pesquei também amizade,  
E até pesquei alegria!...

E sem findar a viagem,  
Continuo com coragem,  
Numa aventura incontida.  
Neste mar sempre agitado,  
Eu vou cumprindo o meu fado,  
Nesta traineira da vida!...

*Euclides Cavaco*

**Traduções  
Sandy Martins**

**Traduções de documentos  
em Português,  
Inglês e Francês.  
Traduções urgentes nas  
mais diversas áreas**

**Contacte  
514-943-7907**

**ENCONTRO DE PROFESSORES  
DO CANADÁ E USA NOS AÇORES****ANTONIO PEDRO COSTA**

COLABORAÇÃO ESPECIAL

**N**uma iniciativa da Associação de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá realizou-se de 4 a 6 de Julho na ilha Terceira, o seu XXII Encontro, subordinado ao tema 'Da Língua Portuguesa e das suas ilhas de abrigo', que decorreu na Academia de Juventude e das Artes na Praia da Vitória. Paralelamente realizou-se na Universidade dos Açores, em Ponta Delgada o Curso de Verão para professores em que participaram muitos daqueles docentes.

Como se sabe, o domínio da língua portuguesa é



de Português no Canadá e nos Estados Unidos e inseriu-se num conjunto de atividades, tendo em vista a preservação e a dinamização da cultura açoriana e da língua portuguesa como fator de coesão intergeracional entre os emigrantes e os seus descendentes na diáspora, bem como de aproximação das comunidades açorianas aos Açores.

Com a realização desta iniciativa, pretendeu-se proporcionar novos conhecimentos pedagógicos aos docentes que ensinam a língua portuguesa neste continente norte-americano, através de um espaço privilegiado para analisar e debater a presença da lusofonia nos sistemas de ensino oficial canadiano e norte-americano, incentivando ainda os professores para a integração nos currículos escolares, além da língua portuguesa, de matérias como a geografia, a história e a cultura dos Açores.

Ângela Carvalho, da Faculdade de Letras da Universidade do Porto, abordou o tema 'Técnicas pedagógicas no Português como língua estrangeira' e João Toste, da Universidade de Stanford, na Califórnia, que se debruçou sobre o "Projeto Atlantis".

Por outro lado, José Luís Silva, professor jubilado da San Jose High School fez uma apresentação sobre 'Técnicas e ferramentas para o ensino da Língua Por-



fundamental para estabelecer a ligação entre os açorianos e as comunidades da diáspora, não só enquanto falantes, mas também enquanto escritores, visto que os escritores além-fronteiras podem trazer um contributo e uma visão distinta à nossa literatura.

Também estiveram presentes naquele encontro Diniz Borges, Presidente da APPEUC, que abordou a questão da língua portuguesa nas comunidades açorianas, na sua vertente pedagógica e o Diretor Regional das Comunidades, Paulo Teves, que defendeu que a língua portuguesa, enquanto parte do nosso património, deve ser preservada e transmitida às novas gerações.

Esta iniciativa que pretendeu divulgar a realidade sociocultural portuguesa na sua vertente atlântica, visando a criação de pontes que possibilitem intercâmbios entre professores e alunos das comunidades da diáspora e dos Açores. Este encontro, contou com a presença de cerca de quatro dezenas de docentes



tuguesa e culturas lusófonas'. Teve ainda lugar naquele encontro oficinas de formação subordinadas ao tema 'Avaliação oral na aula de Português como língua estrangeira: aplicações práticas', apresentada por Raquel Amorim, coordenadora do Programa de Português da Northwestern University, e a apresentação do trabalho 'O ensino do Português nos Estados Unidos e Canadá', pelos responsáveis das coordenações do ensino de Português no Canadá, Ana Paula Tavares e nos EUA, António Oliveira. Os trabalhos encerraram com um Fórum-debate sobre o ensino do Português na América do Norte, que contou com a participação da Associação de Professores de Português dos EUA e Canadá (APPEUC), professores, dirigentes do movimento associativo e comunidade educativa.

**Aproveitando o XXII Encontro de Professores de Português dos EUA e Canadá, realizaram-se algumas atividades de natureza social e cultural, bem como uma exposição de manuais para o ensino de Português como Língua Estrangeira.**

**Silva, Langelier & Pereira inc.**  
Seguros gerais

**[www.os50anos.com](http://www.os50anos.com)**

**A nossa gente de 1963-2013**

75 Napoléon | Montreal  
slp@jassure.ca | 514 282-9976



**Prillo**

Tony Ledo N. Miranda

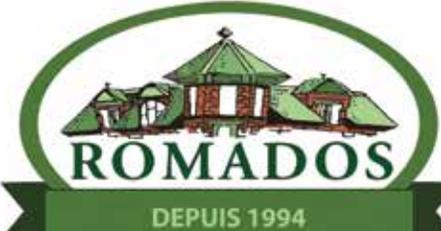
**CONJUNTO DE QUARTO "TIMES SQUARE" 7 PEÇAS**

**1699\$**

**6 MESES SEM JUROS**

**3400, Boul. Crémazie, Montreal**  
**T: 514.722.1890 | www.prillo.ca**

**O FRANGO PREFERIDO EM MONTREAL**



**CHURRASQUEIRA . PADARIA . PASTELARIA**



**DOIS LUGARES PARA MELHOR VOS SERVIR**

- 115 RUA RACHEL E., MTL TEL.: 514-849-1803
- 8695 10<sup>o</sup> AVENUE, ST-MICHEL TEL 514-374-0333

**O FRANGO PREFERIDO EM MONTREAL**

**ARCANJO**

**MENTALIST PSIQUICA**

PARA RETIRAR BRUXARIAS, PRAGAS, DESTRUIR BUDU, SACAR ENTERROS, RETIRO INIMIGOS OU PESSOAS NÃO DESEJADAS. ATENÇÃO, ATENÇÃO E MUITO CUIDADO. NÃO SE ENGANE, AS PALAVRAS NÃO RETIRAM NEM CURAM BRUXARIAS NEM MÁS ENERGIAS. EU SIM, SOU CAPAZ DE EXPULSAR QUALQUER MAL QUE TENHA NO SEU CORPO OU NO SEU ESPIRITO, MESMO À SUA FRENTE.

**MOSTRO-LHE A CARA DO SEU INIMIGO OCULTO.**

**EU SEI OS SEGREDOS DO SUCESSO E SABER COMO CORRIGIR O IMPOSSIVEL E O DIFICIL.**

**TESTEMUNHO VERDADEIRO**



Quero agradecer ao ARCANJO infinitamente por essa grande mudança que dei á minha vida. Graças a ti encontrei o amor da minha vida, cheguei ao meu consultorio com uma nuvem negra que nunca me deixava ser feliz e que me perseguia a cada momento da minha vida. Sempre tinha vivido assim e meus irmãos também não tinham para que encontrassem o amor um dia decidi buscar ajuda, pois não achava que a nossa má sorte no amor, fosse normal. Tive a consulta com o ARCANJO e ele disse-me que efectivamente eu caracia de sorte com mulheres. Ele ajudou-me a atrair a sorte no amor e no dinheiro. Hoje sou uma pessoa tão diferente que quando encontro pessoas da minha mocidade, nem acreditam que sou eu, o Pedro solitário e tímido. OBRIGADO ARCANJO pela tua ajuda. PEDRO ARAN

**TESTEMUNHO VERDADEIRO**



AGRADEÇO AO ARCANJO por curar o meu bebé que tinha uma doença rara incurável, que os médicos não conheciam para a qual não havia remédio. Eles disseram-me que ele tinha 1 mês de vida, mas eu não queria ouvir esas palavras. A procura de soluções, encontrei o ARCANJO e consultei-o. Ele disse-me que me tinham rogado uma Praga quando estava grávida e ele disse-me que podia curar o meu bebé, só precisava de ter fé e com uns productos que foi os que ajudaram a limpar espiritualmente o meu bebé afim de poder tirar-lhe ese mal que andava dentro dele. E foi lá que vi o rosto daquele que fez este mal. E não só o ARCANJO nos limpou, mas também nos ajudou para que todo o inimigo oculto se afastasse, não nos toque, nem nos possa fazer mais mal nenhum. DEUS O ABENÇOE, ARCANJO

**VOLTE PARA O SEU AMORE NÃO IMPORTA AS CIRCUNSTANCIAS OU A DISTANCIA**

**EU TENTO TODOS OS TIPOS DE DOENÇAS ESTRANHAS E INFLUENCIAS NEGATIVAS**

**ATRAVES DE ANJOS, ARCANJOS E QUERUBINS CASAS PURIFICADAS E EMPRESAS DE TODO O MAL. EMPREGOS E DA LONGA DISTANCIA**

**SEM MAIS SOFRIMENTO EN SILÊNCIO!**

**TODA DOENÇA NÃO TEM CURA E TODO PROBLEMA TEM SOLUÇÃO**

**PENSAR OU ACREDITAR QUE ALGO OU ALGUÉM PAROU DE PROSPERIDADE EM QUE VOCE E A SUA FAMILIA?**

**PORQUE O SUPORTE E OS MILAGRES SÃO PARA TODOS E OS ANJOS ESTÃO AQUI PARA AJUDAR**

**LIGAR JA LIGAR JA**

**MONTREAL 514 449 0258 / 1 888 558 5059 LINHA GRATUITA**

# PODEROSO XAMAN CURANDEIRO



A BRUXARIA DESTRÓI OLHARES, AMIZADES A ATÉ A SUA PRÓPRIA S...  
BRUXARIA NÃO ACREDITAM EM NADA, NEM EM NINGUÉM, PRECISA  
NEGATIVAS. SÃO PESSOAS QUE FORAM ENGANADAS E QUE NÃO CO  
ENGANADAS POR BRUXOS E POR BRUXARIAS. JÁ LHE DISSERAM QU  
INSEGURO, OU INSEGURO? O DINHEIRO NÃO RENDE? FOI DESPEDID  
TRISTE E DESMOTIVADO/A SEM NENHUMA RAZÃO PARA QUE TAL AC  
ENGANADA? ACHA QUE SOFRE DE UMA DOENÇA ESTRANHA OU INCUR  
ATRAVessar uma fase difícil da sua vida. EU, DUKAS DO SANTO  
DE CIÊNCIAS SUPERIORES E OCULTAS, POR ISSO DOU UMA GARANTIA  
RENÇA. VERÁ QUE EU CONSIGO CURAR O QUE OUTROS NÃO CONSE



Agora estamos juntos, não só de corpo e mente, mas também nas nossas almas, as quais não podem ser separadas por ninguém.

Graças a este Indio, que nos tirou da desgraça, mal esse que destruía o nosso lar, simplesmente por inveja de terceiros. Obrigado.

DAVID E ANNA



Por acreditar que podia jogar com os sentimentos das pessoas que me amavam, acabei por perder o meu lar e a mulher que me amava. Contudo, graças ao Indio que me fez uma limpeza e um amarre de amor. Agora partilho a minha vida com a mulher dos meus sonhos.

LEONARDO RUIZ



A minha relação actual, é a mais perfeita de todas. Depois de nos separarmos com bruxaria, recorri ao Xaman e ele mostrou-me num copo de água, a pessoa que menos esperava, mas que sempre nos teve raiva, mas que perdo-o. Depois do Xaman quebrar tudo, no meu lar só existe harmonia.

TANIA



és a pe...  
a meu la...  
Xaman, e...  
ela, mes...  
lutaram...  
tar de m...  
o amor é...  
sempre o...  
gado Xa...  
do que tu



O ÚNICO CONHECEDOR DE TODOS OS RITUAIS E SE...  
BRANCA, VERMELHA E NEGRA, PARA CURAR OS M...  
DO CORPO. CONHEÇA A CAUSA DA SUA MA SORTE...  
CURO BRUXARIAS, FEITIÇOS E MAULOHAR. CURO V...  
DÊNCIAS DE DROGAS E ÁLCOOL. PROTEÇÃO CONT...  
OLHAR E MAS ENERGIAS EM PESSOAS, CASA E NEGÓ

# LIGUE JÁ 438-338-989

# XAMAN, INDIO DE NASCIMENTO

**100% GARANTIDO**

...AÚDE. AS PESSOAS POSSUÍDAS POR UMA...  
...AMENTE POR ESTAREM AMARRADAS A FORÇAS...  
...NFIAM EM NADA. SÃO PESSOAS QUE FORAM...  
...E O SEU MAL NÃO TEM CURA? SENTE-SE...  
...O DO DEU TRABALHO SEM JUSTA CAUSA? FICA...  
...CONTEÇA? ACHA QUE O SEU CONJUGUE A...  
...RAVEL? PODE MUITO BEM SER QUE ESTEJA A...  
...S, SOU PSICO-ESPIRITUALISTA, CONHECEDOR...  
...A DE 100%. VENHA VISITAR-ME E VERÁ A DIFE-...  
...GUEM, COM A PALAVRA DE DEUS.

Sabemos que é um pouco complicado expressar o nosso amor, pois a pessoa que quero não encontro-me com o mesmo se seus pais não me ajudam muito para a afastar. Pois quando eu vou mais forte, vence contra tudo. Obrigada Xaman, está provado que sabe.

MARICELA S.



Recentemente pedimos a bênção de Deus para o nosso lar, no dia que nos casámos. A nossa relação é só amor, quando tudo parecia destruído. Recebi esse Anjo, assim como é o Índio e curou todas as nossas feridas que impediam o nosso amor de funcionar. Agora estamos muito felizes e brevemente virá o fruto do nosso amor. Obrigado Xaman. JOHANN

...GREDOS DE MAGIA...  
...ALES DA ALMA E...  
...E FRACASSOS...  
...ÍCIOS E DEPENDEN-...  
...TRAN INVEJA, MAU...  
...ÓCIOS.



## LAÇOS DE AMOR



**O RETORNO DO BEM AMADO, IMEDIATAMENTE, SEM DANOS E POR COMPLETO.**

ACABARAM-SE AS HUMILHAÇÕES, O MALTRATAR, O ROGAR, NÃO SE PREOCUPE... DEIXE O SEU PROBLEMA NAS MINHAS MÃOS E EU AJUDA-LO-EI DE UMA FORMA IMEDIATA E DEFINITIVA. EU NÃO ACREDITO EM MARGENS DE ERRO. TENHO 30 ANOS DE EXPERIÊNCIA NA LUTA CONTRA OS QUE ENGANAM, QUE ROUBAM, VENHA TER COMIGO E VEJA COM OS SEUS PRÓPRIOS OLHOS COMO EU SEREI CAPAZ DE AJUDAR, E ACIMA DE TUDO DE RECONHECER AS VOSSAS POSSIBILIDADES. AMIGA, AMIGO, AQUI TEM A SOLUÇÃO QUE PROVAVELMENTE JÁ FOI DITA POR OUTROS, MAS EU NÃO DIGO... EU FAÇO, EU CUMPRO, EU DOU UMA GARANTIA TOTAL!

**PROCURA OBTER A SUA PESSOA AMADA E COLOCAR TUDO PARA TRÁS, DE UMA FORMA EFICAZ? EU CONHEÇO MAIS DE 222 AMARRAÇÕES, QUE NUNCA FALHAM.**

**SEM FALSAS PROMESSAS OU ENGANOS NÃO ACREDITES EM BRUXAS, MAS QUE ELAS EXISTEM... EXISTEM**

**OS MEUS SUCESSOS JUSTIFICAM A MINHA EXPERIÊNCIA!**



MEU NOME É HERIBERTO THERRIEN, e quero fazer um testemunho a este XAMAN INDIO porque ele fez com que revivássemos o nosso amor. Já estávamos em processo de separação, quando decidi visitá-lo e ele conseguiu ver que em FRANÇA, meu país, minha ex mulher e STEPHANIE e sua mãe estavam-me a rogar uma praga, através de um boneco. Hoje somos um casal novo. Mil graças a DEUS e ao XAMAN INDIO.



DE UM MOMENTO PARA OUTRO; TORNOU-SE O SER MAIS DETESTÁVEL DO MUNDO, e agora chego a minha casa para celebrar o DIA DAS MÃES. Num espelho e uma vasilha de barro. OXAMAN INDIO mostrou-me o rosto da pessoa que nos tinha rogado uma praga, para nos separar, e que acabou por ser a minha própria sogra, para o ter a seu lado e poder viver à custa dele, nos queria separar. Graças a DEUS e a este XAMAN INDIO voltou para o meu lado e hoje somos um casal feliz e livres dela. ESTELLA CONTRERAS.

ACABARAM-SE AS HUMILHAÇÕES, O MALTRATAR, O ROGAR, NÃO SE PREOCUPE, DEIXE O SEU PROBLEMA NAS MINHAS MÃOS, EU TE AJUDAREI DE UMA FORMA IMEDIATA E DEFINITIVA. EU NÃO ACREDITO EM MARGENS DE ERRO. TENHO 30 ANOS DE EXPERIÊNCIA NA LUTA CONTRA OS QUE ENGANAM, QUE ROUBAM, VENHA TER COMIGO E VEJA COM OS SEUS PRÓPRIOS OLHOS COMO EU SEREI CAPAZ DE AJUDAR E ACIMA DE TUDO DE RECONHECER AS VOSSAS POSSIBILIDADES. AMIGA, AMIGO, AQUI TEM A SOLUÇÃO QUE PROVAVELMENTE JÁ FOI DITA POR OUTROS, MAS EU NÃO DIGO, EU FAÇO, EU CUMPRO, EU DOU UMA GARANTIA TOTAL.

AGORA O SUCESSO NO AMOR NÃO É TÃO DIFÍCIL SE VOCE SABE A TECLA APROPRIADA

20 DE CADA 100 CASAIS ESTÃO SE SEPARANDO, ENQUANTO VOCE LE ESTAS LINHAS

63 DE 1000 CASAIS SÃO INFELIZES OU ALIENADO



**LAÇOS DE AMOR**  
E MUITOS DESTES 63 ESTÃO CONSIDERANDO UMASPARA-CAO IMEDIATA.

MAS VOCE PODE FAZER DE TI SER DIFERENTE PARA VOCE... A ESTAR ENTRE OS 17% DOS CASAIS QUE SE VOLTOU A AMAR APESAR DO TEMPO E DAS DIFICULDADES

CHAMADA GRATUITA

**99 / 1 888 400 0205**

## PARTIDOS JÁ RECEBERAM R\$ 154 MI ESTE ANO

Os cofres dos 32 partidos políticos foram abastecidos com R\$ 154 milhões este ano, segundo balanço do TSE (Tribunal Superior Eleitoral).

O dinheiro do fundo partidário é usado para manutenção das sedes, pagamento de funcionários e na propaganda política.

Em ano eleitoral, o dinheiro é considerado estratégico também para ajudar a sustentar as milionárias campanhas eleitorais.

Entre janeiro e junho, o PT, da presidente Dilma Rousseff, recebeu a maior cota (8,05%) seguido por PMDB (5,75%) e PSDB (5,44%), do presidente Aécio Neves. O PSB, de Eduardo Campos, tem apenas a sexta maior arrecadação. As agremiações cria-

## BOLO DE DINHEIRO

Acompanhe a divisão dos recursos entre janeiro e junho:

PARTIDO	VALOR (EM R\$)	PARTIDO	VALOR (EM R\$)
PT	25,2 milhões	PMN	1,2 milhão
PMDB	18,1 milhões	PTdoB	1,2 milhão
PSDB	17,1 milhões	PTC	1,1 milhão
PR	10,2 milhões	PSL	951,4 mil
PP	10,1 milhões	PSD	931,8 mil
PSB	9,3 milhões	PRP	697,3 mil
DEM	7,4 milhões	PRTB	663,6 mil
PDT	6,1 milhões	PSDC	531,2 mil
PTB	6,0 milhões	PTN	527,1 mil
PV	4,4 milhões	PEN	456,1 mil
PCdoB	4,3 milhões	PSTU	404,4 mil
PSC	4,2 milhões	SDD	355,8 mil
PPS	3,4 milhões	PPL	288,2 mil
PRB	2,8 milhões	PROS	248,9 mil
Psol	1,9 milhão	PCO	259,1 mil
PHS	1,3 milhão	PCB	221,3 mil

das afim de negociar palanques para as eleições de outubro já tem parcela significativa.

O Solidariedade recebeu R\$ 3,5 milhões e o Pros, R\$ 250 mil. Os repasses foram destinados a dois partidos que lançaram candidatura à presidência da República: o PCO, do candidato Rui Costa Pimenta, e o PCB, de Mauro Iasi.

**O fundo é composto por verbas do orçamento da União e da Justiça Eleitoral.**

## SAARA DARÁ DESCONTO EM PRODUTOS DA SELEÇÃO

Os torcedores não esperavam a derrota histórica da Seleção, na semifinal da Copa. E o comércio também foi pego de surpresa. Presidente da Associação dos Comerciantes do Saara, no Centro, Ênio Bittencourt afirma que as lojas desta região darão, no mínimo, 30% de descontos em produtos temáticos do Brasil. “Tínhamos feito um grande estoque.

Só na minha loja tem mais de 40% para ser vendido ainda”, lamenta o presidente.

Para o vendedor Mayko Richo esta foi a pior Copa para o comércio. “Mas nós, lojistas, temos que nos preparar para tudo.

**Depois do jogo, nossa honra ficou ferida”, analisa Richo.**

## JORNALISTA DO ‘OLÉ’ MORRE EM SP

O jornalista argentino Jorge López, 38 anos, morreu na madrugada de quinta-feira após o táxi em que estava ser atingido por um carro roubado dirigido por bandidos que fugiam de policiais em Guarulhos, na Grande São Paulo. López estava no Brasil para fazer a cobertura da Copa pela rádio La Red e pelo jornal ‘Olé’.

Ele não usava cinto de segurança e foi arremessado para fora do veículo, morrendo na hora.

O taxista foi levado a um hospital com fratura na clavícula. Os três criminosos foram presos. Entre eles estava um adolescente de 16 anos.

López deixou três filhos. Sua mulher, a jornalista Verónica Brunati, também estava em São Paulo fazendo a cobertura do Mundial.

## DEPOIS DA COPA, RIO AINDA TEM MUITAS OBRAS A FAZER NOS PREPARATIVOS PARA 2016

O apito final do juiz italiano Nicola Rizzoli, na partida entre Argentina e Alemanha, neste domingo, no Maracanã, representará para o Rio muito mais do que o desfecho da 20ª Copa do Mundo.

Faltando 754 dias para os Jogos, a cidade entra na reta final de preparação — será a primeira Olimpíada da história na América do Sul, mobilizando investimentos de pelo menos R\$ 36,6 bilhões em obras. O tom das autoridades é de otimismo, de que tudo estará pronto a tempo. Mas o fato é que há muito a fazer. A Linha 4 do Metrô só deve entrar em operação no primeiro semestre de 2016, e não há garantias que a estação da Gávea será concluída a tempo dos jogos.

Para que o projeto de mobilidade tenha êxito, o Metrô e a Supervia ainda aguardam a chegada de dezenas



de composições. Muitos orçamentos ou cronogramas sequer foram definidos. As obras no Parque Olímpico de Deodoro começaram apenas este mês, mas sequer foi elaborado um cronograma para a construção e reforma das instalações. No Parque Olímpico da Barra, os operários já trabalham 22 horas por dia para dar conta do serviço. Alguns projetos, como a reconstrução do Parque Aquático Júlio de Lamare, no Complexo do Maracanã, ainda dependem de licenças de órgão públicos. A quantidade de obras ainda por fazer preocupa o Tribunal de Contas da União (TCU). Um relatório do TCU, do fim de junho, informa que a Matriz de Responsabilidades (de janeiro) detalhava que, dos 52 projetos essenciais para os Jogos, apenas 24 tinham valores e prazos definidos. No documento, os auditores observaram que a pressa na execução dos trabalhos pode elevar custos, ou prejudicar a qualidade das obras. Apesar dos problemas que levaram o Comitê Olímpico Internacional (COI) a fazer uma série de críticas à organização do evento, em abril, o Rio está prestes a se vestir do “padrão olímpico”. E ainda neste semestre, por exemplo, será lançado o programa de venda de ingressos, cuja gestão será de responsabilidade da própria entidade.

### ECOBARREIRAS CONTRA O LIXO

Os cariocas já entram em clima olímpico em 2 de agosto, quando começa o primeiro evento-teste. Cerca de 300 atletas brasileiros e estrangeiros participarão durante uma semana de uma série de regatas na Baía de Guanabara, para testar as condições climáticas e as raias. Muito se fala que os atletas encontrarão águas poluídas. A Secretaria estadual do Ambiente, porém, sustenta que os índices de coliformes fecais nos locais de competição são historicamente aceitáveis. Para evitar que o lixo se torne um obstáculo, apostam-se em ecobarreiras.

Os problemas ambientais não sem limitam à Baía. Na Barra, o estado promete recuperar o tempo perdido para dragar as lagoas da região. Pelo contrato com as empreiteiras, o serviço só seria concluído em dezembro de 2016.

Quando faltarem exatos dois anos para os Jogos, em 5 de agosto, será apresentado o chamado “look of the games”, a identificação visual e a sinalização das instalações e competições. No mesmo dia, está prevista a entrada em circulação do primeiro lote das 320 milhões de moedas de prata e ouro (para colecio-

nadores) comemorativas. São 36 desenhos que fazem alusões a modalidades esportivas, a cartões postais como o Pão de Açúcar e o Sambódromo e à fauna brasileira. Em 28 de agosto, o Comitê Rio-2016 lançará um portal para a pré-inscrição de voluntários. A ideia é recrutar mais de 200 mil candidatos e selecionar 70 mil.

Ainda em agosto, a prefeitura fará licitação para contratar a empresa que vai elaborar um projeto de mobilidade para os Jogos:

— As realidades de Copa e Olimpíadas são bem distintas. No Mundial, as delegações circularam com batedores. Nas Olimpíadas, terão faixas exclusivas, e o controle de invasão das pistas será mais rigoroso. Além disso, muitos eventos serão ao ar livre e atrairão público, como a maratona, o triatlon e as provas de remo na Lagoa — diz o diretor de desenvolvimento da CET-Rio, Ricardo Lemos.

Em 2016, serão 29 dias de eventos e competições olímpicas e paralímpicas, entre agosto e setembro. Estão sendo esperados nada menos que 15 mil atletas de cerca de 200 países e um público que pode chegar a 7,7 milhões, somando todas as competições. Com tanta gente circulando, um dos desafios, segundo o presidente do Sindicato de Hotéis, Bares e Restaurantes do Rio, Pedro de Lamare, é garantir a mobilidade, com todos os sistemas de transportes (metrô, BRTs e reforço da frota de trens) concluídos e funcionando bem.



— Com isso, não há necessidade de criar feriado, como aconteceu na Copa. No Mundial, bares e boteco-bombas, e os restaurantes da área turística foram bem. Mas restaurantes de outros locais se ressentiram. No Centro, o movimento caiu 50% — afirma o comerciante, que considera importante, ainda, preparar profissionais para atender com padrão internacional.

No quesito segurança pública, o perfil dos Jogos exige mais atenção do que a Copa, devido à concentração de eventos na cidade — apenas as eliminatórias do futebol não serão no Rio. O Comitê Rio 2016 montou uma equipe e dividiu o planejamento em 11 áreas, com coordenação de Luiz Fernando Corrêa, ex-secretário nacional de Segurança Pública, que colocou observadores na Copa. Ele aposta na integração com os órgãos públicos:

— A previsão é que os governos mobilizem até 60 mil agentes. Além disso, vamos contratar 18 mil pessoas para atuar nas arenas (stewards). Tudo corre em parceria com os governos. A cada 15 dias, nos reunimos com representantes dos ministérios da Defesa e da Justiça.

Quanto à hospedagem, não deverão se repetir problemas do Mundial, quando as diárias subiram até 43,52%, segundo o IBGE. A Associação Brasileira da Indústria de Hotéis no Rio (ABIH-RJ) acaba de atualizar acordo com o Comitê Rio 2016. Nos Jogos, as tarifas vão variar de US\$ 164 (R\$ 370) a US\$ 550 dólares. Os hotéis que fecharam o acordo bloquearam de 70% a 90% de seus quartos. As reservas que não forem confirmadas até meados de 2016 serão desbloqueadas. A oferta de leitos também será maior: a previsão é de 41 mil quartos em 2016, cinco mil a mais que hoje.

## EM COPACABANA, POLÍCIA USA SPRAY DE PIMENTA PARA ENCERRAR BRIGAS ENTRE TORCEDORES

Depois de muitos dias praticamente sem registo de incidentes, a Polícia Militar teve de intervir para conter brigas entre torcedores brasileiros e argentinos na orla da Zona Sul na noite deste domingo. Principalmente após a final do Mundial. Em várias ruas de Copacabana, principalmente no entorno da Fifa Fan Fest, houve muito tumulto envolvendo os torcedores “hermanos”, que não aguentaram as provocações.

Próximo à Rua Fernando Mendes, na Avenida Atlântica, também houve briga de alemães e argentinos. Para contê-los, os policiais militares tiveram que usar spray de pimenta. Na Avenida Atlântica, outra briga começou depois que um brasileiro despertou a ira de um grupo de argentinos ao fingir que chorava após a derrota da seleção portenha. Ele foi agredido com uma garrafa de cerveja, o que deu início a um tumulto. Houve confusão também na esquina da Rua Rodolfo Dantas. Um torcedor argentino parou diante de um grupo de aproximadamente 50 brasileiros para reagir às provocações, e uma briga começou. Ele tentou agredir um brasileiro, mas levou um chute na cabeça. Policiais do Batalhão de Policiamento de Grandes Eventos (BPGE) tentaram separar a briga e

acabaram prendendo o argentino, que resistiu à abordagem. Mais uma vez, os militares usaram spray de pimenta na ação.



Homens do Batalhão de Choque chegaram a ser acionados para desfazer os grupos que estavam incitando a briga. Agredido por argentinos, um rapaz que aparentava ser menor de idade precisou da PM para se afastar dos agressores. E, na areia da praia, um barraqueiro também foi agredido. Um jovem chegou a afirmar que torcedores argentinos roubaram-lhe o celular na esquina da Avenida Atlântica com a Rua Fernando Mendes e também partiu para a briga.

## O BRASIL DESCEU À TERRA

TERESA DE SOUSA

A contestação que, há um ano, ocupou as ruas das grandes cidades brasileiras contra a os gastos astronômicos da Copa foi um sinal de progresso, que resultou da consolidação da economia e da melhoria das condições de vida das camadas mais pobres da população.

Lula gabou-se de ter tirado 40 milhões de brasileiros da pobreza para os incluir numa classe média ascendente. Dilma lidou bem com a contestação, considerando-a um sinal positivo. As obras não concluídas e os orçamentos que duplicaram acabaram por ser esquecidos quando a Copa começou e se verificou que as coisas iam, afinal, correr bem do ponto de vista logístico. Dilma acreditou que poderia tirar partido dos acontecimentos. Foi veuada nos estádios, mas isso é o que acontece nas democracias. O apoio à sua reeleição subiu de 34 para 38% desde que os jogos começaram. Ninguém se arrisca a antecipar os resultados das próximas sondagens, depois desta humilhação brutal e imprevisível. Mas, justamente porque o Brasil já não é “a pátria com chuteiras”, os analistas inclinam-se para que não venha a ter influência política significativa nas presidenciais de Outubro.

Pode, no entanto, ter o efeito benéfico de levantar o véu sobre algumas coisas que estão a correr mal ao Brasil, não apenas no mundo do futebol mas também da economia. Lula convenceu os brasileiros de que estavam prestes a chegar ao “primeiro mundo”. O seu êxito internacional e a admiração que suscitou fizeram-no acreditar que podia dispensar o mundo desenvolvido e concentrar-se em contrariar a sua hegemonia. A economia portou-se bem. A conquista da Copa e dos Jogos Olímpicos vinham confirmar a ideia de que o Brasil tinha o mundo a seus pés. Os brasileiros acreditaram. Só com Dilma perceberam que havia uma grande diferença: a “potência emergente” de que toda a gente gosta não consegue aproximar-se de alguns critérios fundamentais para ser um país desenvolvido. Na saúde, na educação, nos serviços públicos. “Primeiro mundo” também significa isso. É isso exige crescimento suficiente para manter a expectativa de prosperidade de uma nova classe média mais exigente. Ora, é isso que não está a acontecer. Na véspera do fatídico jogo entre o Brasil e a Alemanha, as agências de rating reviram em baixa o crescimento da economia brasileira para este ano. Segundo a Fitch, será de 1,5 por cento; segundo a Moody's de apenas 1,3 por cento. Muito pouco para um BRIC e um sinal de que a economia brasileira tem de começar rapidamente a resolver os “gargalos” que travam o crescimento e que vão desde uma burocracia pesada e ineficaz a um sistema fiscal pouco atractivo, passando pelo quase colapso das infra-estruturas de transporte. Essas reformas estão por fazer. Lula não desmereceu da confiança dos investidores internacionais na sua política económica. Dilma tem, pelo contrário, uma visão intervencionista do Estado que está a produzir maus resultados. Ninguém fala em regresso ao passado e os analistas convergem na ideia de que o Brasil já passou o Rubicão. A sua economia assenta nas necessidades mundiais das suas “commodities”, do agro-industrial ao petróleo passando pelo aço. A questão é saber como tornar outros sectores competitivos, garantindo um crescimento sustentado. E resolver o maior desafio à sua democracia: como reduzir o tamanho das desigualdades que, ainda hoje, fazem do Brasil um país profundamente injusto.

Com Lula, o grande sedutor, o Brasil cometeu um erro que um dia terá de corrigir. Acreditou que a crise financeira iria acelerar o declínio ocidental, em benefício das economias emergentes. A economia americana cresce hoje mais do que a brasileira. O Brasil acreditou que podia bater o pé ao Ocidente, bloqueando as negociações de Doha. Hoje, já percebeu o erro. Os EUA negociam tratados de comércio livre com o Pacífico e os aliados transatlânticos. Os países sul-americanos virados para o Pacífico criaram uma aliança para não perderem esta oportunidade asiática. O Brasil ficou a falar sozinho, sem conseguir sequer manter o Mercosul unido para negociar com a União Europeia. Dilma tinha previsto concluir o êxito da Copa com uma cimeira dos BRICS, no dia 15 em Fortaleza e onde se promete, finalmente, aprovar o Novo Banco de Desenvolvimento e o novo fundo de reservas cambiais para desafiar o Banco Mundial e o FMI. O problema é que cada BRIC tem os seus interesses e, em muitos aspectos, contraditórios. A Rússia quer quebrar o isolamento criado pela crise ucraniana. A China quer alargar a sua influência económica mas o seu interlocutor principal são os EUA. O Brasil vai insistindo em que não é sua intenção “confrontar ou concorrer com instâncias multilaterais já existentes”, diz o embaixador Graça Lima. “É apenas um mecanismo de consulta entre os seus cinco países para que possam contribuir para uma nova ordem económica e política” Que ordem é essa, ninguém diz qual é.

Pode ser que esta derrota ajude o Brasil a descer à terra, abandonando o seu comportamento arrogante. O seu soft-power continua intacto. Quem é que não queria que o Brasil ganhasse?

# À VENDA



## CHURRASQUERIA PORTUGUESA

À VENDA NA

ZONE DO “VILLAGE”

PERTO DO

MÉTRO BEAUDRY

NA RUA

STE-CATHERINE.

DURANTE O VERÃO

ESTÁ SITUADA NA

ZONA PEDESTRE

COM UMA LINDA

ESPLANADA.

LUGAR ESTRATÉGICO

TUDO EQUIPADO E

BASTANTE OCUPADO.



514-813-7634

**Santander Totta**  
 ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO  
**CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO**  
**15 DE JULHO DE 2014**  
**1 EURO = CAD 1.469870**  
 4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

**Guia do consumidor**  
 obtenha mais clientes...

**SERVIÇOS CONSULARES**

**EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA**  
 645 Island Drive, Ottawa, K1Y 0B8  
 T.: 1.613.729.0883

**CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL**  
 2020 Rue de University, suite 2425, H3A 2A5  
 T.: 514.499.0359 F.: 514.499.0366

**HORÁRIO DE ATENDIMENTO**  
 2ª-feira 9H00-13H00 | 14H00-15H30  
 3ª-feira 9H00-13H00  
 4ª-feira 9H00-13H00 | 14H00-17H00  
 5ª-feira 9H00-13H00  
 6ª-feira 9H00-13H00



**SECÇÃO VISA**  
 3ª-feira 14H00-15H00  
 5ª-feira 14H00-15H00

**ASSOCIAÇÕES E CLUBES**

**Associação dos Pais**  
 333, de Castelneau, H2R 1P8 T.: 514.495.3284

**Associação de Nossa Senhora de Fátima**  
 1815, Favreau, Laval, H7T 2H1 T.: 450.681.0612

**Associação Portuguesa do Canadá**  
 4170, St-Urbain, H2W 1V3 T.: 514.844.2269

**Associação Portuguesa do Espírito Santo**  
 6024, Hochelaga, H1N 1X6 T.: 514.254.4647

**Associação Portuguesa de Lasalle**  
 2136A, Pigeon, H8N 1A6 T.: 514.366.6305

**Associação Portuguesa de Ste-Thérèse**  
 103B, Turgeon, J7E 3H8 T.: 514.435.0301

**Associação Portuguesa do West Island**  
 4789, Boul. des Sources, H8Y 3C6 T.: 514.684.0857

**Associação Saudades da Terra Quebequense**  
 T.: 514.237.3994

**Casa dos Açores do Quebeque**  
 229, Fleury O., H3L 1T8 T.: 514.388.4129

**Centro Comunitário do Divino Espírito Santo**  
 8672, Forbin Jason, H1K 2J9 T.: 514.353.1550

**Centro Comunitário Santa Cruz**  
 60, Rachel O., H2W 1G3 T.: 514.844.1011

**Circulo dos Amigos de Rabo de Peixe do Quebec**  
 T.: 450.687.2082

**Clube Oriental Português de Montreal**  
 4000, Coutrai, H3S 1C2 T.: 514.342.4373

**Clube Portugal de Montreal**  
 4397, St-Laurent, H2W 1Z8 T.: 514.844.1406

**Sport Montreal e Benfica**  
 100, Bernard O., H2T 2K1 T.: 514.273.4389

**CENTROS**

**Centro de Ajuda à Família** T.: 514.982.0804

**Centro Acção Sócio Comunitário** T.: 514.842.8045

**FILARMÓNICAS**

**Banda de Nossa Senhora dos Milagres**  
 6024, Hochelaga, H1N 1X6 T.: 514.254.4647

**Filarmónica Divino Espírito Santo**  
 231, rue Fleury O, H3L 1T8 T.: 514.844.1774

**Filarmónica Portuguesa de Montreal**  
 260, Rachel E., H2W 1R6 T.: 514.982.0688

**RANCHOS FOLCLÓRICOS**

**Campinos do Ribatejo** T.: 514.648.8343

**Estrelas do Atlântico** T.: 450.687.4035

**Ilhas do Encanto** T.: 514.388.4129

**Portugal de Montreal** T.: 514.834.0920

**Praias de Portugal** T.: 514.844.1406

**Verde Minho** T.: 514.865.7603

**IGREJAS**

**Igreja Baptista Portuguesa** T.: 514.577.5150

**Missão Santa Cruz** T.: 514.844.1011

**Missão de Nª Sª de Fátima** T.: 450.687.4035

**AGÊNCIAS DE VIAGENS**

**AGÊNCIA ALGARVE**  
 681 Jarry Est, Montreal  
 Tel.: 514.273.9638

**CONFORT**  
 4057 Boul. St-Laurent  
 Tel.: 514.987.7666

**ROYAL LATINO INC**  
 175 Mont-Royal Est  
 Tel.: 514.849.1153

**AGÊNCIA LISBOA**  
 355 rua Rachel Este  
 Tel.: 514.844.3054

**BANCOS E SERVIÇOS FINANCEIROS**

**Desjardins Caixa Portuguesa**  
**CAIXA PORTUGUESA**  
 4244 Boul. St-Laurent  
 Tel.: 514.842.8077  
 Fax: 514.842.7930  
 www.acaixa.ca

**CANALIZADOR**

**RS PLOMBERIE CANALIZADOR**  
 7813 Cartier, Mtl, Qc  
 Orçamento gratuito  
 Tel.: 514.725.6531

**CONTABILISTAS**

**ANÍBAL AFONSO C.G.A.**  
 anibal.afonso@sympatico.ca  
 Tel.: 514.817.2451

**DENTISTAS**

**DR. THUY TRAN**  
 4270 St-Laurent  
 Tel.: 514.499.1624 #209

**ELETRICIDADE**

**ÉLECTRO LUSO LTÉE**  
 225 Gounod  
 Tel.: 514.385.1484  
 Tel.: 514.385.3541

**FOTOGRAFO**

**LUSO FOTO**  
 Casamentos, Batizados, Festas, ...  
 A Bom preço  
 Tel.: 514.299.1593

**AGÊNCIAS FUNERÁRIAS**

**Alfred Dallaire | MEMÓRIA**  
 80 anos de história  
**EDUINO MARTINS**  
 Cel.: 514.862.2319  
**PEDRO ALVES**  
 Cel.: 514.898.1152  
 514.277.7778  
 www.memoria.ca

**IMPORTADORES**

**PRODUITS ALIMENTAIRES FERMA UNIBEL**  
 FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.  
 2615 Place Chassé  
 Tel.: 514.845.0164  
 www.ferma.ca

**MERCEARIAS**

**SA Mercearia Portuguesa**

**MERCEARIA SÁ E FILHOS**  
 4701 St-Urbain  
 Tel.: 514.842.3373

**MONUMENTOS**

**GRANITE LACROIX INC.**  
 Construção de monumentos  
 1735 des Laurentides  
 450.669.7467  
 www.granitelacroix.com

**NOTÁRIOS**

**ME. LUCIEN BERNARDO**  
 4242 St-Laurent, #203  
 Tel.: 514.843.5626

**ME. EDUARDO DIAS**  
 4270 St-Laurent #200  
 Tel.: 514.985.2411

**RENOVAÇÕES**

**GILBERTO RENOVAÇÕES GERAIS**  
 T.: 514.668.6281

**RESTAURANTES**

**RESTAURANTE IMPÉRIO**  
 1292 rua Jarry  
 Tel.: 514.721.5665

**RESTAURANTES**

**Le Paradis du Poulet**  
 3224 Bl. Rosemont  
 Tel.: 514.507.7686  
 www.leparadisdupoulet.com

**Solmar**

111 St-Paul Este.  
 Tel.: 514.861.4562  
 Fax: 514.878.4764  
 www.solmar-montreal.com

**TRAGA O SEU VINHO**

**LE GRILL TASQUARIA**  
 Cozinha portuguesa  
 Peixe | Tapas  
 2490 Bélanger, Montreal  
 Tel.: 514.729.4894

Na apresentação deste cupão receba 15% de desconto no total da fatura.

**RESTAURANTES**

**CASA DO ALENTEJO**  
 CRIE LAGES PORTUGAISES SUR CHARBON DE BOIS  
 5938, St-Hubert (Rosemont)  
 Montreal, QC, H2S 2L7  
 Tel.: 514.418.0627

**TRADUÇÕES**

**TRADUÇÕES SANDY MARTINS**

Servindo a comunidade há 10 anos  
 Tel.: 514.943.7907

**TRANSPORTES**

**TRANSPORTES BENTO COSTA**  
 Tel.: 514.946.1988

**PASTELARIA A VENDA ABERTA HÁ MAIS DE 30 ANOS**  
 Motivo reforma do proprietário (Bom preço)  
 Deixar mensagem  
**514-355-8720**

**ARLINDO VELOSA**  
**RE/MAX**  
 DU CARTIER-VILLERAY  
 7170, boul. St-Laurent  
 Escr.: (514) 272-2432  
 Telem.: (514) 770-6200  
 Resid.: (514) 272-2431  
 Avaliação gratuita

**429 0005**  
 DUPLEX AVANÇADO ESPRITO DE TUDO  
 MERCADO CENTRAL, MEIO CREMAZIE, 2X5%,  
 COBERTURA COM 2 QUARTO E SALA DE BANHO.  
 PREÇO PARA VENDA RÁPIDA.

**279 0005**  
 CONDO, SECTOR TRANQUILO, PRÓXIMO DO  
 MERCADO JEAN-TALON, METRO,  
 PARQUE JARRY, 5% ABERTO, RENOVADO,  
 ESQUINA DA RUA.

**VENDIDO**  
**ST-LÉONARD**  
 IMPECÁVEL 5PLEX - 2 x 5 1/2 e 3 x 4 1/2  
 SECTOR PROCURADO, CAVE TERMINADA,  
 LAREIRA, 2 GARAGENS, 5 1/2 C/CAVE E  
 GARAGEM LIVRE AO COMPRADOR

**VENDIDO**  
**VILLERAY - 4PLEX**  
 2x5% e 2x1 1/2 IMPECÁVEL, COMPLETAMENTE  
 RENOVADO. Um 5% LIVRE AO COMPRADOR.  
 ELECTRICIDADE E AQUECIMENTO PAGOS PELOS  
 INQUILINOS. \$479.000 A DISCUTIR

**\$354,000**  
**VENDIDO**  
**MERCIER**  
 DUPLEX COMPLETAMENTE RENOVADO  
 2x5%+1x4 1/2 PERTO DO METRO  
 GRANDE JARDIM

**AVANTAGE CONDO**  
**VENDIDO**  
 CONSTRUÇÃO 2004  
 4% - 2 QTOS FECHADOS, UNIDADE  
 DE ESQUINA LUXUOSA. 5º ANDAR.  
 GARAGEM, PISCINA, GINÁSIO, A/C

**Uma escolha certa...**  
**514-284-1813**  
*Classificados e pequenos anúncios*



**EMPREGOS**

Paisagista com experiência e "pavé-uni", etc. Trabalho em Laval. Salário conforme experiência. 450-963-3462

Precisa-se de empregado para assemblar e instalar rampas em alumínio ou metal com experiência. Apresentar-se no 8910 Pascal Gagnon em St-Leonard ou contatar Enza: 514-327-2200 ou email info@mondialaluminium.com

**ESTÁ A GANHAR O QUE MERECE?**  
 Trabalha a partir de casa. Part-time: 500-1500\$ possíveis. Full-time: 2500-4000\$ possíveis. Compatível com outras atividades ou emprego. 514-961-0770

**PRECISA-SE DE PASTELEIRO COM EXPERIENCIA PARA UMA PADARIA NO MEIO DA COMUNIDADE PORTUGUESA. 514-844-2169**



**VENDE-SE**  
 VIVENDA T4 SITUADA PERTO DA PRAIA E NOVO CENTRO COMERCIAL. COMPÔE-SE DE 5 QUARTOS E UM ESCRITÓRIO, 3 CASAS DE BANHO, AR CONDICIONADO, GARAGEM DUPLA, ESTACIONAMENTO P/3CARROS. PERMUTA POSSÍVEL  
**PREÇO 248,000 €**  
**011.351.96.023.1315**

**EMPREGOS**

Precisa-se de costureira com experiência para trabalhar em casacos de mulheres. 514-381-7777 9475 MEILLEUR

Precisa-se de cozinheiro para trabalhar na grelha de carvão em Lachine com mais ou menos 1 ano de experiência a tempo inteiro durante o dia. José ou António 514-637-2202

Precisa-se de um cozinheiro/a ou ajudante de cozinha e empregado de mesa com experiência para cozinha portuguesa. 514-830-3390

Precisa-se de homem zelador para trabalhos gerais com experiência, carro e com as suas próprias ferramentas. Falar inglês de preferência. Pode ser uma pessoa reformada. 514-272-1317

**Especialista em vendas**  
 Comunicar com companhias potenciais na indústria de alimentos na América do Sul. O emprego é a tempo parcial ou a tempo inteiro. Deve ser positivo, dinâmico, trabalhador e honesto. Espanhol, Português, Inglês, Francês falado e escrito. 12\$/h, mais extras. Tel.: 514-829-5939 info@instachoicefoods.com 9960 Côte de Liesse Suite103 Mtl, Qc, H8T 1A1

**SERVIÇO**

**PERCA PESO DE FORMA NATURAL E DEFINITIVA. PROGRAMA NUTRICIONAL RECOMENDADO POR MÉDICOS. ACOMPANHAMENTO GRATUITO CARLOS PALMA 514-961-0770**

Varina Aluminium, uma empresa do Québec está à procura dum soldador para fazer o trabalho seguinte: Ajuntar peças de alumínio, executar soldaduras ao MIG ARC sobre várias peças, ler e interpretar as instruções de soldaduras, usar aparelhos meios automáticos a gaz (ARGON) para soldar peças, armar e ajustar peças de alumínio, verificar a qualidade dos produtos e efetuar qualquer outro trabalho que seja necessário. Se você é uma pessoa com motivação e paixão pelo seu trabalho, com experiência de 2 a 3 anos, salário \$16.00 a \$17.00 à hora, 40 horas por semana. MANDAR O SEU CV POR FAX: 514-362-8882 OU POR E-MAIL: VARINA@BELLNET.CA

**A nossa família está crescendo e precisamos de mais espaço para isso precisamos de sub-alugar o nosso 41/2. 2 quartos fechados, cozinha, salão e casa de banho. Em St-Michel e perto do métro e autobus, escolas primárias e secundárias, parques e espaços verdes. Francisca 514-659-7829**

**MEMORANDUM**  
 5º ano de saudade  
**ANTÓNIO R. DA SILVA**  
 f. 21 de Julho de 2009

Cinco anos já se passaram desde que nos deixaste. A tua partida deixou um enorme vazio nas nossas vidas. Mesmo se dizem que o tempo cura tudo, a nossa dor é imensa e estará sempre presente. Continua a vigiar sobre nós, como o fizeste ao longo da tua vida. Da tua cónjuge Madeleine, teus filhos, netos e neta, família e amigos.  
 Cinq ans s'est déjà écoulé depuis que tu nous as quitté. Ton départ a laissé un immense vide dans nos vies. Même si on dit que le temps arrange les choses, notre peine est toujours aussi grande et sans cesse présente. Continue de veiller sur nous, comme tu l'as toujours fait. Ta conjointe Madeleine, tes enfants, tes petits-enfants et ta petite-fille, famille et amis.

**Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo. ROSA 514-278-3956**

**GABRIEL PLÁCIDO LEDO**

Faleceu em Laval, no dia 12 de julho 2014, com 65 anos de idade, o senhor Gabriel Plácido Ledo, natural de São Brás, São Miguel, Açores. Deixa na dor sua esposa Angelina Correia, filho Nelson (Gaby), filha Debby (Mathieu), netos, Miguel e Jeremy, irmã Lurdes (Mario), cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres estão a cargo de: **Alfred Dallaire | MEMORIA 2159, Boul. St-Martin E., Laval 514-277-7778**  
**Eduíno Martins**  
 O velório terá lugar sexta-feira dia 18 de julho das 14h00 às 17h00 e das 19h00 às 22h00. Missa do corpo presente, sábado dia 19 de julho de 2014 às 10 horas, na Igreja St-Claude, 80, rue Meunier, Laval. Será sepultada em crypta, no Masoleu St-Martin, Laval. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem-Hajam.

**ALMERINDA BENTO DA PONTE**

Faleceu em Montreal, no dia 11 de julho 2014, com 77 anos de idade, a senhora Almerinda Bento da Ponte, natural de Porto Formoso, São Miguel, Açores. Deixa na dor seu esposo, senhor Laudelino Furtado, seus filhos/as Filomena, Jim (Nélia Almeida), João Manuel (Lilian Sepulveda), seus netos netos/as Adamo, Jessica, Birtiany, Lisa, Laura, Isabella e Sean. Irmãos/ãs, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres estiveram a cargo de: **Alfred Dallaire | MEMORIA 1120, Jean-Talon, este, Montreal. www.memoria.ca, 514-277.7778**  
**Eduíno Martins**  
 Missa do corpo presente, ontem, terça-feira dia 15 de julho de 2014 às 10h00 na Igreja Santa Cruz. Foi sepultada no Cemitério Notre-Dame-des-Neiges. Renovam com profunda saudade a missa do sétimo dia que vai se realizar quinta-feira, dia 17 de julho às 18h30. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem-Hajam.

**MEMORANDUM**  
 1º ano de saudade  
**JOSÉ GONCALVES NUNES**  
 f. 20 de Julho de 2013

Uma missa vai ser celebrada por sua intenção no dia 20 de julho, pelas 10h00, na Igreja de Santa Cruz, situada no 60 rua Rachel Oeste, Montreal. Agradecemos a todas as pessoas que se dignaram assistir a esta Celebração Eucarística.

**Varina Aluminium inc.**  
**Ao seu lado e ao seu dispor**  
 Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio • Coberturas com fibra de vidro e policarbonato
- Escadas em caracol e diagonal • Degraus em alumínio
- Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro • Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.

Fábrica e sala de exposição: **6327 Clark, Montreal Tel.: 514-362-1300 Fax: 514-362-8882**  
 Visite o nosso site web: **www.aluminiumvarina.com**

**ANEDOTAS**

**GRANDES GATUNOS!**

Altas horas da madrugada, dois ladrões assaltavam uma sapataria de luxo. Diz um:  
- Olha lá, ó Chico, tás a ver este par de sapatos por 300 euros!

Responde o outro ladrão:  
- Fooogo, que grandes gatunos!

**ANIMAL DOMÉSTICO PREFERIDO DO JOÃOZINHO**

Pergunta o professor:  
- Joãozinho, qual é o animal doméstico de que mais gostas?  
O Joãozinho: - É do frango com ervilhas e esparguete.

**A MINHA MULHER TRATA-ME COMO UM CÃO**

Num processo de divórcio, pergunta o juiz:  
- Diga-me uma coisa: Qual é o motivo por que quer divorciar-se da sua mulher?  
Diz-lhe o homem:  
- A minha mulher trata-me como se eu fosse um cão.  
O juiz: - Maltrata-o, bate-lhe?  
E responde o homem: - Não, quer que eu lhe seja fiel!

**SUDOKU**

8						4	5	
		9			5	7		1
	6	7	1					
		2		5	1			
	5		6		7			3
			3	2		5		
					6	3	7	
9		4	8			2		
	7	3						9

**PALAVRAS CRUZADAS**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTAIS:** 1. O dia em que se está. Exceder-se. 2. Serve para chamar ou saudar (interj.). Besta de carga. 3. Forma antiga de mim. Junta. Fiança, quando prestada na letra de câmbio, livrança ou cheque. 4. Primeira mulher, mãe da humanidade (Bíbl.). Jornada. Altar cristão. 5. Nome que se dá a um sismo quando o epicentro se situa numa zona oceânica. 6. Tecido forte de linho grosso. Terreiro em frente ou à volta da igreja. 7. Árvore amentácea cujo fruto é a avelã. 8. Aguardente do melaço. Membro guarnecido de penas que serve às aves para voar. Grande massa de água salgada. 9. Pôr ovos. Vaso de pedra para líquidos. Contr. da prep. de com o art. def. o. 10. Unidade de medida de energia de símbolo Cal. Misericordioso. 11. Indústria de oleiro. Terreiro.

**VERTICAIS:** 1. Pessoa adulta do sexo masculino. Dinheiro miúdo. 2. Terreno onde crescem oliveiras. Respeitante à uva. 3. Imediatamente. Qualquer abertura circular. Saco de viagem. 4. Eia (interj.). Grande porção. 5. Dava alma, vida. Assume expressão alegre. 6. Que tem o sabor do limão ou do vinagre. Espião. 7. Nome da letra B. Lugar em ponto alto de onde se vigia. 8. Alguma. Composição poética de assunto elevado e destinada ao canto. 9. Tareia. Órgão excretor que tem a função de formação da urina. Prefixo que exprime a ideia de dois, duas vezes. 10. Dar asas a. O que discursa em público. 11. Amofinar. Essência odorífera.

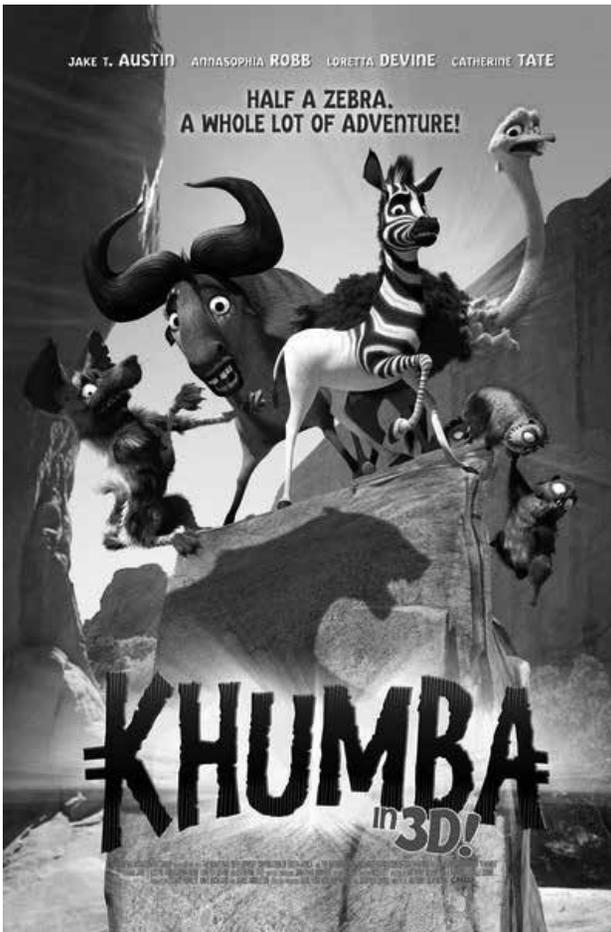
**SOLUÇÃO DA SEMANA PASSADA**

**HORIZONTAIS:** 1. Face, Avulso. 2. Amara, Igual. 3. Cotim, Razia. 4. Trígal, Bi. 5. Viril, Ora. 6. Cara, Amuo. 7. Por, Setor. 8. Ir, Maroto. 9. Error, Depor. 10. Leite, Anelo. 11. Arroio, Olor. **VERTICAIS:** 1. Facto, Piela. 2. Amor, Correr. 3. Cativar, Rir. 4. Erigir, Voto. 5. Amaras, Rei. 6. Li, Em. 7. Vir, Latada. 8. Ugar, Moreno. 9. Luz, Oupel. 10. Saibro, Tolo. 11. Olaia, Soror.

# KHUMBA

É comum que distribuidores convidem famosos para dublar animações lançadas no país. A estratégia chama a atenção para o filme e ajuda na divulgação. Mas tem de se ter bom senso. Khumba tem entre seus personagens uma gnu chamada

Mama V, personagem de destaque na trama. Mas alguém teve a desafortunada ideia de chamar Sabrina Sato para dublá-la. Resultado: a apresentadora não consegue dar personalidade à Mama e sua voz característica nos faz lembrar a todo instante que estamos ouvindo a Sabrina.



A criançada, público-alvo do filme, talvez nem perceba. A animação sul-africana é bem feita, eficiente e vai agradar a garotada. Também pudera. Sua história é preguiçosa e recicla fórmulas consagradas por superproduções de sucesso como O Rei Leão, Procurando Nemo e Madagascar, mas sem o humor e a emoção destes. Não há sequer um laivo de criatividade na trama.

O protagonista é a zebrinha Khumba, que nasceu apenas com a metade das riscas. Seu bando mora numa espécie de oásis cercados de espinhos onde tem água farta e segurança. Mas o nascimento de Khumba coincide com um período de estiagem que obriga as zebras a abandonarem seu refúgio.

Sobra para o pobre Khumba, que é culpado pela falta de chuva. A jovem zebrinha sai então em busca da lendária fonte onde as primeiras zebras obtiveram suas listras. Para encarar a aventura, conta com a ajuda de um avestruz metido a besta (voz de Marco Luque) e da valente Mama V. É claro que não poderia faltar um vilão. Ele é Phango, um leopardo cego de um olho, temido por todos os animais, que caça Khumba para jantá-lo.

Ao final, mesmo que com problemas narrativos, gags que não funcionam aqui e ali e, claro, a dublagem tacanha de Sabrina Sato, o filme passa uma mensagem positiva sobre como encontrar seu lugar no mundo, mesmo que seja diferente dos outros. Leve as crianças sem preocupação.

## CREME DE BATATA-DOCE



**INGREDIENTES:**

- 1 perna de frango com pele
- 1 peito de frango sem pele
- 1 cebola
- 1 batata-doce
- 1 alho-francês
- 30 gr de feijão manteiga cru
- 30 gr de cogumelos frescos
- 1 cenoura
- 20 gr de Alpro Creme de Soja para Cozinhar e Assar
- 50 ml de Alpro Alternativa de Soja às Natas Culinárias
- Sal q.b.
- 300 ml de água de cozer o frango



**PREPARAÇÃO:**

Arranje o frango e coloque a cozer num pouco de água. Depois de cozido, desfie-o e reserve a água da sua cozedura.

Pique cebola e refogue-a cebola no Alpro Creme de Soja para Cozinhar e Assar. Corte metade do alho-francês, adicione ao refogado de cebola. Corte o restante em tiras finas e reserve.

Corte a batata-doce e a cenoura em cubos e os cogumelos em lâminas, reservando um pouco para a guarnição da sopa. Junte o restante ao refogado.

Adicione o feijão e a água da cozedura do frango ao refogado e deixe cozer durante 20 minutos.

Adicione a Alpro Alternativa de Soja às Natas Culinárias e triture tudo. Junte o frango desfiado, as tiras de alho-francês, os cubos de batata-doce e de cenoura e as lâminas de cogumelos que reservou para guarnição.

Deixe cozer por mais 10 minutos e tempere a gosto.

# OLHA O LAPAROSO...



JOEL NETO

## TERRA CHÃ, 26 DE ABRIL DE 2014

O Jornal da Praia deu-me um prémio e eu não estarei cá no dia da festa para o receber. Vai ser recebido pelo José Lourenço, director do Diário Insular, o meu primeiro director e o meu mais antigo comparsa jornalístico. Leva um texto para ler do púlpito, como gesto de agradecimento:

«Diz Agustina que estamos sempre a escrever o mesmo livro, independentemente da trama e do próprio género, do fulgor de cada momento e até das manobras de diversão a que recorremos para despistar o voyeurismo – e a mesma coisa se passa, até certo ponto, com as crónicas de jornal. Coleção de perplexidades e obsessões, cada crónica de jornal é um fragmento da biografia do seu autor. De maneira que, se aqui ando há uma eternidade a abusar do vosso tempo para encher-vos de mim próprio, mal nenhum virá ao mundo se o fizer ainda uma última vez antes que badalem as badaladas.

Passam-se em 2014 vinte e cinco anos sobre a primeira vez que publiquei um texto num jornal e, agora que se conclui mais um Inverno e a regra pede o chamado balanço da temporada, só me apetece acender um charuto, recostar-me na poltrona e aborrecer-vos com as gloriosas histórias dos muitos chefes de Estado com quem privei, das inúmeras vezes que estive debaixo de fogo, ouvindo-as assobiar, e, naturalmente, das imensas estagiárias que, ao longo destas duas décadas e meia, não conseguiram resistir aos meus encantos de repórter de guerra acabado de chegar de um cenário de conflito.

Não se preocupem: nunca estive debaixo de fogo, da única vez que tentei penetrar na Casa Branca um senhor de auricular perguntou-me se era o novo rapaz das entregas da Myers Flower Shop, de cujas petúnias aparentemente madame Hillary não podia dispensar-se – e, quanto às raparigas, o melhor que posso argumentar em minha defesa é que só me justificarei nas memórias, a publicar a título póstumo. Além disso, sempre me interessaram muito mais os losers, as pequenas histórias e os minúsculos equívocos do quotidiano – e aos equívocos não vale a pena enumerá-los assim, a correr, sem tempo nem espaço para insinuar aquilo de que são visitantes.

Mas sempre quero deixar registado (e agora vamos entrar numa parte um bocado lamechas deste texto, se calhar é melhor desligarem) que nem quando eu me sentava na cozinha fria da Terra Chã, folheando os jornais da adolescência e engendrando planos para tomar de assalto o Washington Post e a cadeira de Bob Woodward, eu podia imaginar que uma pequena crónica, um ínfimo apontamento, uma breve que seja continuariam, vinte e cinco anos depois, impregnados da mesma vertigem original daquelas dez ou doze linhas escritas a esfesográfica, versando a minha indignação com o facto de os clubes de futebol madeirenses serem muito mais generosamente subsidiados do que os congéneres açorianos (o meu mundo era limitado, eu sei), que um dia fui entregar à redacção do Diário Insular.

Passou-se o tempo de uma geração. Entretanto, deixei os Açores, andei na faculdade, conheci o meu bocadinho de mundo. Escrevi com regularidade no Diário Insular, no Jornal da Praia e no Açoriano Oriental. Trabalhei profissionalmente em jornais desportivos, em jornais populares e em jornais de referência. Fui estagiário e fui redactor, fui chefe (o pior chefe da História, já agora) e fui freelancer. Escrevi livros, enterrei amigos e escrevi novos livros para dedicar a esses amigos. Fui gordo, fui magro, fui novamente gordo e novamente magro. O que nunca deixou de lá estar foram os jornais.

Conheci-os quando o Luciano começou a levá-los lá para casa, dissecando-me as tragédias do Sporting – e,

quando dei por mim a fazer os meus próprios, redigidos na máquina de escrever que pedi emprestada a um tio e não cheguei a devolver-lhe em vida, percebi que me tinha apaixonado. De então para cá, desencantei-me várias vezes. E, no entanto, aí estão eles ainda, proporcionando-me uma vigia sobre o mundo, trazendo-me leitores conhecidos e leitores anónimos, perfumando de tinta e de papel reciclado e de magia o meu café matinal.

Quando os jornalistas me perguntam o que é que eu sou, costumo responder: “Sou um escritor de jornais.” Quando os escritores me olham com aquele ar de quem me reconhece como um deles, não tardo a encontrar uma oportunidade de dizer-lhes: “Sou um jornalista dos livros.” Sempre tive um problema com as hordas, as capelinhas e as camisolas fáceis. Mas o que nunca deixei de ser (e por mais que tenha sido outras coisas em simultâneo) foi isso: um homem dos jornais. E, se a um adolescente que me escreva a pedir conselhos começo sempre por enumerar os defeitos da profissão (“muito trabalho”, “pouco dinheiro”, “cada vez menos do prestígio do passado”), algo dentro de mim tem vontade de erguer-lhe o copo e parafrasear o brinde americano: “A nós e àqueles como nós, que apesar de tudo ainda os há alguns!”

Os jornais vão acabar, como se diz agora? Pois, enquanto não acabarem, não acabaram.

Muito obrigado.»

## POÇOS DE CALDAS, 28 DE ABRIL DE 2014

Em Poços de Caldas, Minas Gerais, para o Flipoços-Festival Literário Internacional de Poços de Caldas, que dura até domingo, 4 de Maio, e conta com a presença dos portugueses Luís Miguel Rocha, Pedro Guilherme-Moreira e Miguel Roza (para além da minha própria) e do espanhol Eric Frattini. É a nona edição do certame, que este ano homenageia a literatura lusa.

## POÇOS DE CALDAS, 29 DE ABRIL DE 2014

Era uma morte anunciada, e eu não queria ter sido apanhado por ela do outro lado do Atlântico. Hoje eu devia estar na Terra Chã, no funeral de Manuel Isaque. O senhor do gás, sim: uma das mais encantadoras surpresas deste ano e meio de regresso a casa. Talvez um dia se me permita escrever sobre ele, ou sobre uma representação dele. Não teve uma vida fácil, em particular nos últimos anos, e o mais provável é que poucos tenham chegado a perceber quem era. Por mim, não me esquecerei de como mandou a filha Ana Cristina, minha colega de escola, ao lançamento de “Os Sítios Sem Resposta”, e lhe pediu que comprasse o livro, e o leu em três dias, e depois me disse, com um sorriso da ternura e malícia: “Um bocadinho picante...” Havia ali um sangue.

## POÇOS DE CALDAS, 30 DE ABRIL DE 2014

Pequeno-almoço em silêncio, com tempo. E com o “Estadão”, claro. Que saudades do broadsheet. Mesmo do papel.

Correu muito bem, a nossa sessão no Teatro da Urca. Nenhum tempo para escrever sobre ela, infelizmente. Ou nenhuma vontade. A ver se, no fim, consigo alinhar umas ideias.

## POÇOS DE CALDAS, 1 DE MAIO DE 2014

Telefonei à Jorgina assim que aterrei em São Paulo, e entretanto já voltei a telefonar duas vezes. Tenho saudades do meu cão.

## POÇOS DE CALDAS, 2 DE MAIO DE 2014

O que nós temos comido esta semana, meu Deus...

## SÃO PAULO, 4 DE MAIO DE 2014

Algumas notas sobre o Flipoços, então.

Quatro escritores portugueses num festival brasileiro tornavam inevitável que em algum momento se levantasse a questão do Acordo Ortográfico de 1990. Éramos em geral contra, e eu pessoalmente lamento que (por um lado) as editoras e (por outro) os jornais portugueses tenham cedido à tentação de alinhar. Independentemente do grau de desespero de cada uma das duas indústrias, os resultados comerciais perseguidos são e serão nulos. Houvessem eles resistido, e a aberração já teria abortado. De resto, íamos na comitiva

três autores sem livros editados recentemente no Brasil. Eu já nem me desgastei em esforços para que, no dia em que chegasse a Poços de Caldas, lá estivessem os meus livros portugueses, prontos a assinar. Um dos meus colegas começou a fazer contactos seis meses antes, telefonou e mandou e-mails ao longo do Inverno todo, acabou por passar o festival a caminho da livraria onde os volumes deveriam chegar, e onde todos os dias chegariam de certeza absoluta no dia seguinte – e depois ainda deu um salto a São Paulo, na esperança (insana) de encontrá-los pelo menos, e como combinado, na sucursal da Avenida Paulista. Outro, é verdade, foi mais prático: levou ele próprio os livros, pô-los à venda e assinou-os. Mas em nenhum dos casos, de todo o modo, as editoras levantaram um dedo. Não levantaram porque não conseguem levantar – é simples. Para que aceitaram este Acordo Ortográfico, então? Para vender livros no estrangeiro é que não foi, de certeza absoluta.

Poços de Caldas é uma cidade de 160 mil habitantes, situada no Sul de Minas Gerais, com São Paulo como principal referência geográfica. É bela. Parece às vezes uma pequena metrópole sul-americana, sôfrega e caótica, mas depois irrompe em praças arborizadas e serenas a que os hibiscos e as azáleas acrescentam uma declinação fértil, tropical-húmida. Está em quinto lugar no ranking brasileiro de qualidade de vida e em primeiro nos índices de leitura de Minas Gerais, mérito que talvez apenas a profusão de literatura espírita e/ou de auto-ajuda obscureça um pouco. Fomos felizes durante aquela semana. Passeámos rindo e depois demorámo-nos pelos cafés e pelos restaurantes, rindo ainda. Alguns subiram à Serra de São Domingos, de teleférico, e outros até foram jogar golfe, como Ruben A. teria ido. Entendemo-nos tão bem com o lugar e uns com os outros que fizemos um vídeo com uma canção da moda, dançando pela cidade. O Teatro da Urca, epicentro do festival, acompanhou-o com palmas, e, quando na tela apareceu o Miguel Roza, vibrando em piruetas apesar dos seus 84 anos, pôs-se de pé. No fim, umas garotas literatas vieram dizer-nos que as intervenções dos portugueses haviam sido o ponto alto não apenas desta edição do festival, mas das três últimas. Uma delas tinha acabado de declamar para a câmara do PGM, de cor, todo o “Tabacaria”, de Pessoa.

Acho que fomos uma turma divertida e trabalhadora, diligente em cima do palco e foliona fora dele, e talvez fosse preciso um público como o brasileiro, ao mesmo tempo descontraído e ávido, para apreciá-lo. Curiosamente, falou-se mais de literatura no Flipoços, nas sessões públicas e nos momentos privados, do que em dois terços dos outros certames em que participei. Posso estar errado, mas a impressão que tenho é a de que os festivais portugueses estão hoje demasiado politizados. Fala-se cada vez mais de Passos Coelho, cada vez menos de literatura, apenas o suficiente do acto criativo e quase nada da relação com o leitor. Pelo contrário, em Poços de Caldas, onde todos éramos até certo ponto malditos – malditos perante a crítica, malditos perante o grande público ou malditos perante os dois –, falou-se em permanência de literatura, desde a ideia original (desde antes disso, aliás: desde essa inquietude só depois decifrada como necessidade de escrever, e só depois ainda enformada como ideia) ao momento da assinatura do autógrafo, e mesmo para além dele. E, então, eu pude receber uma das mais extraordinárias lições destes quinze anos que levo a escrever e a publicar: simplesmente assistindo ao modo como trabalham Luís Miguel Rocha e Eric Frattini – como lidam com a organização de um evento, como gerem os tempos e os conteúdos de uma sessão pública, como comunicam, como se relacionam com um livreiro e com o leitor diante deste. Tudo coisas horríveis, que ofendem a nossa sensibilidade, como perguntar o nome das pessoas, efectivamente olhar nos olhos delas, perceber o que os livros lhes dizem e as razões por que elas os procuram. Espero aprender muito mais.

## BONS HÁBITOS SALVAM VIDAS

AUGUSTO MACHADO

**E**star bem informado sobre como proteger a saúde ajuda a adotar bons hábitos e a prevenir doenças. Num inquérito recente, 60% dos inquiridos têm falhas de conhecimentos, ou seja, cerca de seis em cada dez estão mal informados sobre aquilo que temos de mais importante - a nossa saúde. Subsistem muitas ideias erradas sobre doenças crónicas, como obesidade, diabetes e hipertensão, e sobre hábitos preventivos, por exemplo, ao nível alimentar e comportamentos menos bons para o nosso bem-estar.

Segundo um estudo da Organização Mundial da Saúde (OMS) e um relatório europeu sobre conhecimentos em saúde, as lacunas nestas áreas geram mais comportamentos de risco, menor participação em rastreios, mau controlo de doenças crónicas e menor adesão à medicação. Os mesmos estudos revelam ainda aumentos na taxa de hospitalizações, reinternamentos e mortalidade prematura, bem como das complicações que resultam das doenças. Quase metade dos inquiridos, por causa dos maus hábitos, considera a sua saúde fraca. Praticamente o mesmo número indicou um peso e uma altura que revelam excesso de peso ou mesmo obesidade. Um quarto sofre de hipertensão, com valores acima de 140/90 (sístole e diástole).

Estes dados, segundo o mesmo estudo, não fogem muito ao que se sabe sobre a população portuguesa: cerca de quatro em cada 10 portugueses com mais de 18 anos sofre de hipertensão arterial, pior, é que a maioria o desconheça. Pois esta doença, que não causa sintomas, é uma das principais causas de outras doenças cardiovasculares, sobretudo enfartes e acidentes vasculares cerebrais (AVC). Também a diabetes afeta mais de um milhão de portugueses, sobretudo a de tipo 2.

Muitas doenças, em grande parte, poderiam ser evitadas, sobretudo aquelas associadas a comportamentos de risco e estilos de vida como o tabagismo, excesso de consumo de álcool, sedentarismo e obesidade. O leitor sabia que, a hipertensão é um fator de risco para a demência? E pior, a hipertensão, geralmente, não causa sintomas, é uma doença quase sempre silenciosa. É “o pecado da gula, dizem”. Quase 60% dos inquiridos consideram que a saúde depende da sorte ou da qualidade dos cuidados médicos prestados. Ou seja, só 40% estão cientes de que a saúde está muito relacionada com os comportamentos e hábitos ao longo da vida. Os mais informados tendem a seguir um estilo de vida mais saudável. O mesmo estudo avisa: “Não tomar medicação recomendada na internet ou vendida fora dos circuitos legais”. Importa lembrar que nem tudo o que se encontra online é informação credível e isenta, sendo muito importante esclarecer dúvidas com os profissionais de saúde.

Ao apostar em hábitos saudáveis também se reduz o volume de medicamentos receitados. E, quando estes são imprescindíveis, como na hipertensão, é importante reforçar que devem ser tomados diariamente, mesmo sem sintomas e com a doença controlada, avisa o mesmo estudo. Segundo a Organização Mundial de Saúde, se todos os cidadãos assumissem um papel mais ativo na gestão da sua saúde, teríamos uma sociedade com menos doenças crónicas e mortalidade precoce nos países ocidentais.

**A nossa saúde depende e muito dos nossos hábitos e estilos de vida. Mantendo uma vida saudável podemos evitar e diminuir riscos de doenças graves. Devemos incluir na nossa rotina uma alimentação equilibrada e saudável e, não menos importante, no mínimo 30 minutos de exercício diário e evitar comportamentos de risco, como fumar e consumir álcool em excesso. A verdadeira riqueza de um ser humano é a sua SAÚDE – psíquica e física.**

## AINDA A INTERVENÇÃO DO PAPA FRANCISCO



Hélio Bernardo Lopes

**A**inda ontem escrevi sobre as mais recentes palavras do Papa Francisco, pedindo perdão pela falta de reação de muitos bispos católicos perante queixas de abusos sexuais diversos, praticados por padres católicos, e já hoje me vejo obrigado a aproveitar uma notícia de ontem mesmo, surgida logo na primeira página de um grande diário nacional.

Refiro-me à noticiada reforma que irá ser recebida por um nosso banqueiro, e que se apontava como sendo superior a novecentos mil euros por ano.

Claro está que eu, tal como todos os que leram a referida notícia, só conheço esta mesma e não, como é evidente, o seu valor de verdade. Simplesmente, eu tenho uma tremenda dificuldade em aceitar que um jornal com a dimensão de leitura como o que está em causa possa, sem mais, publicar um tal número, seja ele verdadeiro, meio verdadeiro ou mesmo falso. Aceito que possa existir um erro, mas com um valor residual face ao noticiado. Assim, acredito, pois, na notícia em causa.

Também não discuto a legalidade de tal montante, mas vejo-me na obrigação de medir este valor com a realidade que hoje se vive no seio da sociedade portuguesa e de um modo que é muito geral. Essa realidade é a do desemprego, emigração, pobreza, miséria, limitação profunda no acesso a bens absolutamente essenciais, e logo a começar com os que se prendem

com a saúde, a justiça, o ensino e a manutenção das pensões auferidas através do regime contributivo. No sentido que se compreende, um tal montante constituiu-se num autêntico atentado à pobreza. E é aqui que volto às palavras que Francisco I desde o início vem proferindo.

Aqui tem o leitor como as palavras do Papa Francisco têm, de facto, um impacto ínfimo.

O mesmo não aconteceria se os bispos católicos portugueses se pronunciassem como o vem fazendo Francisco I.

O seu impacto seria incomensuravelmente maior, para lá de logo se verem apoiados pelo próprio Papa Francisco se, por um acaso, alguma reação dos criticados tivesse lugar. Infelizmente, e completamente dentro do que seria de esperar, os nossos bispos fecham-se em copas neste tipo de casos.

Este caso, dentro de uma miríade de outros e por toda a parte do Mundo, mostra como a Igreja Católica, de facto, acaba por, plasticamente, se adaptar a todas as situações. Desde há muito que venho chamando a atenção para o erro de análise de muitos dos nossos comentadores, que logo atribuem às palavras do Papa Francisco um alcance que realmente não têm.

O Papa Francisco fala para o Mundo, que lhe é distante, mas que vive dominado por maleitas típicas do que é local.

**Infelizmente, a Igreja Católica nacional, regional ou local, vive acomodada à realidade concreta em que está mergulhada, acabando por não assumir as tomadas de posição ética do Papa.**

## A BORDALOLÂNDIA



RICARDO ARAÚJO PEREIRA

**E**m vez dos bonecos da Disney, teríamos o Zé Povinho, que aparece a pagar as obras, fazendo uma figura mais pateta que o Pateta.

Mais um motivo de orgulho para o nosso país, já tão rico em recordes: a garagem mais cara do mundo fica em Portugal. Chama-se Aeroporto Internacional do Alentejo, e fica em Beja. Podia ter sido o aeroporto mais barato do mundo, porque foi construído a partir de uma base aérea já existente, mas felizmente, e porque seria um pouco pindérico termos infra-estruturas baratas, neste momento é a garagem mais cara do mundo.

O projecto de explorar o turismo alentejano e algarvio falhou. Não foram construídos os acessos necessários nem criadas condições para atrair as companhias aéreas low-cost. Esta semana, o aeroporto perdeu o seu único voo comercial e transformou-se, então, numa formidável garagem para aviões.

O processo de construção da estupenda garagem cumpriu todos os trâmites da burocracia clássica portuguesa. Houve atrasos na construção, na certificação e na inauguração. Entre o fim da construção e a inauguração passou tanto tempo que o aeroporto teve de ser submetido a obras. Foram feitas previsões divertidíssimas. Em 2007, responsáveis pelo projecto previram que o aeroporto teria 178 000 passageiros em 2009.

O aeroporto só seria inaugurado em Abril de 2011, pelo que os 178 000 passageiros que estavam ávidos de o frequentar em 2009 devem ter tido uma desilusão grande. O mesmo responsável estimava que, em 2020, o aeroporto atingisse 1,8 milhões. Não sei se já disse que o aeroporto perdeu esta semana o seu único voo comercial. Recordo que estamos em 2014. Por

causa deste pequeno desfasamento entre as projecções e a realidade, o Governo criou outro clássico: o grupo de trabalho que tenta perceber de que forma se resolve o assunto.

É a este e a outros grupos de trabalho semelhantes que eu gostaria de fazer uma proposta. Trata-se da criação da Bordalolândia. Assim como os americanos têm a Disneylândia, inspirada nos bonecos desenhados por Walt Disney, também Portugal poderia ter a Bordalolândia, inspirada nas criações de Rafael Bordalo Pinheiro. Todos os projectos semelhantes ao Aeroporto de Beja seriam convertidos em grandes parques temáticos, com diversões para encantar miúdos e graúdos. Em vez de comboios que percorrem o mundo das histórias infantis, como a da Branca de Neve, teríamos um comboio parecido que percorreria a história da construção do empreendimento. Não sendo histórias de fantasia, têm partes que parecem mentira, como creio ter ficado claro. Em vez dos bonecos da Disney, teríamos o Zé Povinho, que aparece a pagar as obras, fazendo uma figura mais pateta que o Pateta. Parece-me que é assim que podemos recuperar o nosso dinheiro.

**A menos que o projecto da Bordalolândia seja planeado e executado por quem planeou e executou o do Aeroporto de Beja.**

**ASTRÓLOGO – GRANDE MÉDIUM VIDENTE  
PROFESSOR AIDARA**

Não há sofrimento sem solução... Não viva mais no negativo, a chave do sucesso está ao seu alcance. com 35 anos de experiência. Especialista de todos os trabalhos Ocultos, ajuda a resolver os problemas por mais difíceis que sejam: Amor, Negócios, Má Sorte, Invejas, Maus-Olhados; Bruxaria; Desvios, Amarações, impotência Sexual, Mau vício, etc. Resultados positivos com honestidade e sigilo absoluto. Não perca mais tempo, um só telefonema pode mudar a sua Vida.

**514-374-2395**

Falo Português

# MESSI E OS NÚMEROS QUE O MUNDIAL DEIXOU PARA A HISTÓRIA

O astro argentino foi considerado o melhor jogador da prova, mas nem por isso teve razões para sorrir. Conheça ainda alguns factos e números que o Mundial deixou para a história.

Diego Armando Maradona foi a grande figura do Mundial de 1986. Com quatro golos mais um a meias com Deus, levou a Argentina ao colo até à segunda vitória da alviceleste em Mundiais e foi considerado o melhor jogador da prova. Alguns minutos depois da final, Lionel Messi, como El Pibe há 28 anos, recebeu a Bola de Ouro. Também ele marcou quatro golos (nenhum de Deus) na competição. Mas, desta vez, o melhor jogador do Mundial não ergueu a taça nem levou a equipa ao colo até ao título, como fez Maradona em 1986. O sonho argentino acabou nos pés de Mario Götze, que, com um golo solitário, decidiu a final na segunda parte do prolongamento. Na final, Messi até correu mais (quase 11 quilómetros) do que em qualquer dos seis jogos anteriores da alviceleste. Tentou furar por várias vezes a muralha defensiva alemã e, por vezes, até o conseguiu, mas foi incapaz de encontrar o caminho para as redes de Manuel Neuer. A pólvora seca de Messi foi, aliás, uma tendência verificada ao longo da segunda fase. Todos os golos do argentino foram apontados na fase de grupos.

## Confirma números da Bola de Ouro durante o Mundial

Golos marcados: 4  
Assistências para golo: 1  
Remates efectuados: 22 remates (10 à baliza)  
Passes efetuados: 356 (242 com sucesso)  
Quilómetros percorridos: 62,7 (média de 9 Kms por jogo)  
Minutos jogados: 693 (em 7 jogos)

Este foi o Campeonato do Mundo que coroou a Alemanha, pela quarta vez, a primeira seleção europeia a vencer no continente americano. Um resumo desse e muitos mais números para guardar do 20º Campeonato do Mundo.

## Factos, números, curiosidades do Mundial 2014

1. Vitórias de seleções europeias em mundiais organizados em solo americano. Alemanha quebrou o enguiço no oitavo Mundial realizado na América.

2. Thomas Müller (2010 e 2014) e Miroslav Klose (2002 e 2006) são os únicos jogadores da história do futebol a terem apontado pelo menos cinco golos em

dois Mundiais consecutivos.

3. Número de cartões amarelos exibidos a Thiago Silva, líder da prova neste capítulo. Marouane Fellaini (Bélgica) foi o mais faltoso (19). O holandês Arjen Robben foi quem sofreu mais faltas (28).

3. Número de vitórias consecutivas de seleções do mesmo continente em Mundiais, marco atingido pela UEFA, a primeira vez na história que uma confederação o consegue. Anterior máximo era de dois.

6. Total de golos apontados por James Rodríguez, Bota de Ouro da competição.

7. Número de finais de Campeonatos do Mundo que seguiram para prolongamento.

7. Jogos que terminaram com um nulo no marcador no Brasil 2014.

8. Jogos que seguiram para prolongamento no Brasil, um recorde ex-aequo com o Mundial 1990, disputado em Itália.

10. Jogadores que venceram a Liga dos Campeões e o Mundial no mesmo ano. Sami Khedira juntou-se ao clube.

11. Vitórias de seleções europeias em Mundiais. Continente americano soma nove triunfos.

12. Número de vezes em que Robin Van Persie foi apanhado em situação de fora-de-jogo, recordista no Brasil neste capítulo.

14. Número de cartões amarelos exibidos a jogadores do Brasil, mais do que a qualquer outra seleção.

14. Golos sofridos pelo Brasil, a seleção que mais vezes foi buscar a bola ao fundo da baliza no Mundial. Desde 1986 que nenhuma seleção sofria tantos ou mais golos na prova. Na altura, a Bélgica consentiu 15 tentos. Tal como a canarinha este ano, terminou a prova na quarta posição.

16. Golos marcador por Klose em Campeonatos do Mundo, um recorde estabelecido entre 2002 e 2014.

18. Golos apontados pela Alemanha em todo o torneio. É o terceiro campeão mais concretizador da história dos Campeonatos do Mundo, apenas atrás do Brasil de 1970, com 19, e da Alemanha Ocidental, que marcou 25 golos em 1954.

24. Alemanha manteve uma tradição curiosa. 24 é o número de anos de que as seleções precisaram para chegar ao quarto título mundial depois de terem conse-

guido o tri. Alemanha junta-se a Brasil (1994) e Itália (2006).

32. Remates de Karim Benzema durante a prova, o maior número entre os participantes. O ponta de lança francês foi também o jogador que mais vezes atirou na direção da baliza (25).

35. Montante em milhões de dólares que a Alemanha vai arrecadar pela vitória no Campeonato do Mundo. São cerca de 26 milhões de euros.

84. Quilómetros percorridos por Thomas Müller durante o Mundial, o jogador que mais correu em toda a prova.

111. Remates efectuados pelo Brasil, a equipa mais rematadora da prova. Foi também a que mais vezes (72) acertou na direção da baliza. A equipa de Scolari foi a quarta mais concretizadora, com 11 golos apontados.

112,1. Quilómetros percorridos pelos jogadores da Alemanha na final, mais nove do que os argentinos.

171. Golos apontados nos 64 jogos do Mundial 2014. Foi igualado o anterior máximo, estabelecido no França 98.

224. Número de golos marcados pela Alemanha em fases finais de mundiais. A Mannschaft é agora a seleção que mais golos apontou na história da competição. Em segundo lugar está o Brasil, com 221.

651. Total de passes realizados por Philipp Lahm, da Alemanha, em todo o torneio. Com 633, Toni Kroos, também da Alemanha, foi o segundo jogador que mais vezes tentou endossar a bola a um companheiro.

807,9. Quilómetros percorridos pelos jogadores da Alemanha desde o primeiro jogo, com Portugal, até ao último, com a Argentina, o equivalente a mais de duas viagens e meia entre Lisboa e Porto.

5 014. Passes realizados pelos jogadores da Alemanha ao longo da competição. Os alemães completaram mais mil do que a Holanda.

53 592. Média de espetadores por jogo no Mundial do Brasil. No 64 jogos, estiveram nos estádios 3 429 873. É a segunda melhor média em campeonatos do mundo, atrás do Mundial dos Estados Unidos, em 1994, que teve uma assistência média 68 991 espetadores e que também detém o recorde absoluto de assistência, com 3 587 532 espetadores.

## FASE FINAL DO MUNDIAL 2014

### OITAVOS DE-FINAL

<b>Estádio Mineirão Belo Horizonte</b> 49: BRASIL - CHILE 1-1 BRASIL GANHA NOS PÊNALTIS (3 - 2) 28 DE JUNHO - 12:00	<b>Estádio do Maracanã Rio de Janeiro</b> 50: COLÔMBIA - URUGUAI 2-0 28 DE JUNHO - 16:00	<b>Estádio Castelão Fortaleza</b> 51: HOLANDA - MÉXICO 2-1 29 DE JUNHO - 12:00	<b>Arena Pernambuco Recife</b> 52: COSTA RICA - GRÉCIA 1-1 COSTA RICA GANHA NOS PÊNALTIS (6 - 3) 29 DE JUNHO - 16:00
<b>Estádio Nacional Brasília</b> 53: FRANÇA - NIGÉRIA 2-0 30 DE JUNHO - 12:00	<b>Estádio Beira-Rio Porto Alegre</b> 54: ALEMANHA - ARGÉLIA 2-1 30 DE JUNHO - 16:00	<b>Arena de São Paulo São Paulo</b> 55: ARGENTINA - SUÍÇA 1-0 01 DE JULHO - 12:00	<b>Arena Fonte Nova Salvador</b> 56: BÉLGICA - EUA 2-1 01 DE JULHO - 16:00

### QUARTAS-DE-FINAL

<b>Estádio do Maracanã Rio de Janeiro</b> 57: FRANÇA - ALEMANHA 0-1 04 DE JULHO - 12:00	<b>Estádio Castelão Fortaleza</b> 58: BRASIL - COLÔMBIA 2-1 04 DE JULHO - 16:00	<b>Estádio Nacional Brasília</b> 59: ARGENTINA - BÉLGICA 1-0 05 DE JULHO - 12:00	<b>Arena Fonte Nova Salvador</b> 60: HOLANDA - COSTA RICA 0-0 HOLANDA GANHA NOS PÊNALTIS (4 - 3) 05 DE JULHO - 16:00
--	--	---	--

### MEIAS-DE-FINAIS

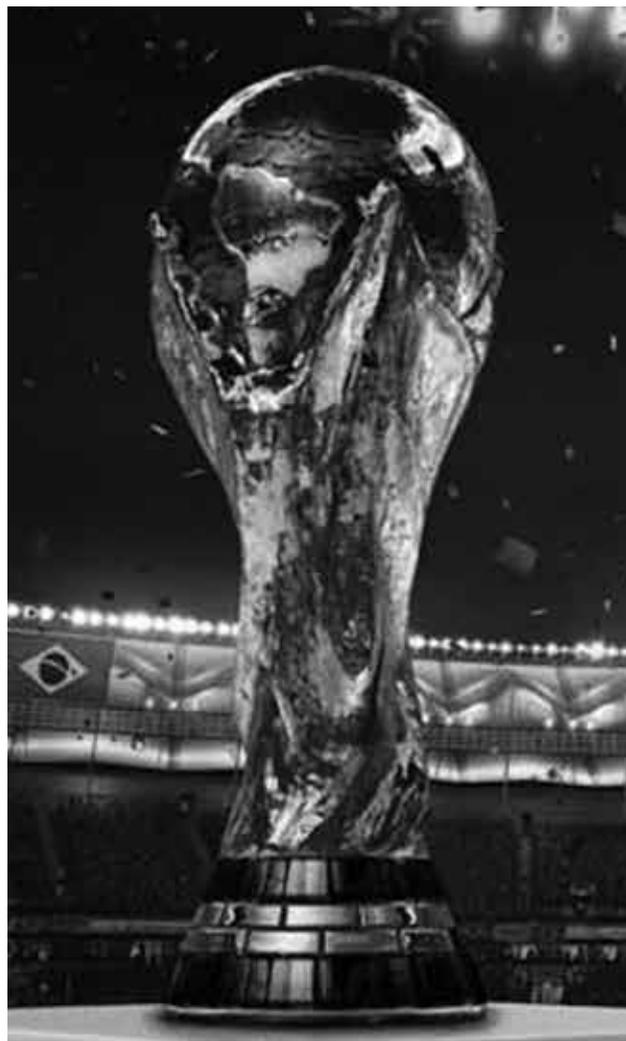
<b>Estádio Mineirão Belo Horizonte</b> 61: ALEMANHA - BRASIL 7-1 08 DE JULHO - 16:00	<b>Arena de São Paulo São Paulo</b> 62: ARGENTINA - HOLANDA 0-0 ARGENTINA GANHA NOS PÊNALTIS (4-2) 09 DE JULHO - 16:00
---	--

### TERCEIRO LUGAR

<b>Estádio Nacional Brasília</b> 63: BRASIL - HOLANDA 0-3 12 DE JULHO - 16:00
--

### FINAL

<b>Estádio do Maracanã Rio de Janeiro</b> ALEMANHA - ARGENTINA 1-0 13 DE JULHO - 15:00
---



# FALA SÉRIO, FELIPÃO!

**Scolari acreditará mesmo no que está a dizer? Depois de levar 1-7 da Alemanha e 0-3 da Holanda, o ainda selecionador brasileiro puxou da vitória na Confederações para declarar balanço positivo. Bloqueio da realidade ou estratégia de sobrevivência?**

«Nos dez primeiros minutos do segundo tempo, se eu mostrar o tape [a cassete do jogo], nós tivemos quatro chances. Se nós tivéssemos acertado as quatro ia estar 5 a 4 em dez minutos. Isso é coisa de louco para pensar»; «Disputei três Copas do Mundo e cheguei entre os quatro melhores em todas elas. Portanto eu não tenho uma situação que possa ficar lamentando minha vida toda, porque o futebol muda em um minuto de jogo. Já falámos repetidas vezes do resultado de sete. Mas eu vejo o lado positivo, de que desde 2002 (quando foi campeão) não chegávamos entre os quatro» **LUÍZ FELIPE SCOLARI**, frases após a derrotas com a Alemanha e a Holanda

Os balanços são sempre subjetivos e contestáveis, mas no caso do Brasil neste Mundial-2014, torna-se impossível não decretar... fracasso total.

O escrete chegou às meias-finais, é verdade, algo que coloca, no plano meramente dos resultados, esta campanha como a melhor do Brasil desde o título mundial de 2002 (em 2006, queda nos quartos com a França; em 2010, nova eliminação dos quartos, aos pés da Holanda).

Mas os aspetos positivos do desempenho do escrete no segundo Mundial em solo brasileiro ficam-se mesmo por aqui. A partir do ponto de chegar às meias-finais, pior seria mesmo impossível.

Dez golos sofridos e apenas um marcado nos últimos dois jogos do Mundial-2014 são um saldo inimaginável para uma seleção que pretendia ser campeã do Mundo pela sexta vez e atuava na sua própria casa.

## Bloqueio ou sobrevivência?

Luiz Felipe Scolari, o selecionador que levou o Brasil ao penta em 2002 na Coreia/Japão, técnico que colocou Portugal pela primeira vez numa final de uma grande competição internacional, é a cara do fracasso brasileiro. Mas Felipão, após as duas derrotas de dimensão inesperada (1-7 com a Alemanha e 0-3 com a Holanda), recusou-se a assumir o falhanço.

Desdramatizou, lembrou sucessos passados, puxou dos galões de vencedor em 2002 e até da Confederações do ano passado, quase equiparando a importância da prova de 2013 (que apenas reúne os campeões de cada continente e é encarada como uma espécie de ensaio e «aquecimento» para o Campeonato do Mundo do ano seguinte) com o próprio Mundial.

Dá para acreditar, Felipão? Será mesmo a sério ou apenas uma estratégia. Uma reação a quente, ainda sem analisar devidamente o que significa este falhanço? Dúvidas que só os próximos dias poderão esclarecer.

## Acabou, né?

Jessica orais, jornalista sediada no Rio, especialista em futebol brasileiro, comenta à Maisfutebol Total: «A passagem de Felipão pelo Brasil acabou. Não tem clima e a mínima condição dele continuar. Se na Copa de 1950 que o Brasil perdeu muito se creditou a perda ao goleiro Barbosa, apesar de ser totalmente injusto, mui-

tos brasileiros creditam a campanha ruim nele e em sua comissão técnica.»

Miguel Lourenço Pereira, autor do livro «Sonhos Dourados – 20 Mundiais 20 Histórias», é claro: fim da linha para Scolari no escrete. «Numa lógica futebolística não há dúvidas. Aliás o projeto já tinha “gretas” visíveis, tanto na primeira fase como nos jogos com Chile e Colômbia. A ausência de Neymar e Thiago Silva foram o pretexto de Scolari para justificar o que todos vimos, uma equipa sem organização táctica absolutamente nenhuma. Scolari faz da sua filosofia o espírito de grupo e a fortaleza mental por cima de tudo. Não conseguiu nem o primeiro e isso deixou ainda mais evidente as deficiências do segundo».

## A viver «noutra dimensão»

O crítico Luís Zini Pires traça quadro muito negativo da herança de Felipão, em artigo no seu «Blog do Zini»: «Felipão vive numa outra dimensão, num mundo próprio, só seu. Não viu a Alemanha, não enxergou a Holanda. Levou 10 golos em dois jogos e deixa da Copa do Mundo, a edição brasileira, a segunda em 64 anos, como quarto colocado. Verá a decisão do torneio, entre Argentina e Alemanha, neste domingo, na TV. O treinador não é o único culpado. É o maior. Não conseguiu estruturar um time competitivo em sete jogos do Mundial. Carregará a marca do fracasso do Brasil para sempre. A Seleção não fez uma só grande partida e ainda foi goleada em duas. Felipão acha que fez um grande trabalho. Procura o problema e o fracasso em outros lugares, na FIFA, no técnico adversário, nas arbitragens e, claro, na imprensa.»



«A Holanda fez 3 a 0, em Brasília, no Estádio Mané Garrincha, que não merecia ver uma Seleção tão frágil e com jogadores que não representam o real futebol brasileiro. Nem apertou. Nem jogou tudo. Quando estava 2 a 0, antes mesmo dos 20 minutos, os europeus baixaram a guarda. Se pressionasse, o score seria bem mais amplo. O fracasso da pior geração do futebol brasileiro é assunto mundial. Felipão gostou do time depois dos 3 a 0», escreve Zini. «É difícil acreditar numa Seleção com a comissão técnica fantasma de Felipão, com David Luiz – a defesa sofreu 14 golos em sete partidas –, Maicon, Luiz Gustavo, Paulinho, Oscar, Jô e Hulk. Tem certos jogadores que a não ficam bem (nem jogam bem) com a camisa amarela. Do banco de reservas, Felipão gritava

ordens, contra a Holanda, neste sábado, mas os jogadores pareciam não ouvir. Ofereciam mais atenção aos colegas sentados no banco de reservas. A Seleção está sem comando, dentro e fora de campo. A Seleção está perdida. O resgate ainda não foi acionado. Mas Felipão entregará o cargo aos dirigentes da CBF na semana que vem. O que é um começo, bom recomeço.»

## E agora, Felipão?

Pois, a pergunta é mesmo essa. Haverá mesmo espaço para se imaginar uma continuidade?

O cenário é de todo improvável, mas Miguel Lourenço Pereira avisa: «Nos meandros da CBF tudo é possível a lógica desportiva raramente impera. Duvido que Scolari vá ficar quatro anos num projeto desportivo que vai ser julgado a cada jogo que passe, seja amigável, seja nos Olímpicos ou na próxima Copa América. É uma pressão que não creio que alguém vá aguentar. Tendo em conta a sua idade, o seu evidente falhanço na Europa parece-me evidente que Scolari está condenado a ser selecionador de equipas pequenas e treinador de clubes brasileiros desesperados por uma solução milagrosa de última hora.»

Jessica Corais mostra-se ainda mais cética quanto a uma possível continuidade: «A carreira dele como técnico pode até mesmo continuar, mas não como selecionador brasileiro. Acredito que ele deva passar por um período de reflexão para analisar tudo o que aconteceu. O futuro dele é totalmente incerto daqui para a frente.»

## Notas para o tal «relatório»...

Scolari anunciou que irá entregar «um relatório» a Marin e aos restantes responsáveis da CBF, com um levantamento exaustivo sobre o que aconteceu com o Brasil neste Mundial.

Enquanto Felipão não termina esse documento, vamos então antecipar algumas ideias. O que terá falhado neste escrete, que há exatamente um ano estava a festejar o triunfo na Confederações, em final sobre a Espanha com vitória clara por 3-0, que parecia prometer forte candidatura ao título neste Mundial.

O que falhou, um ano depois? «Muitas coisas», começa por atirar Jessica Corais. «A primeira é, sem dúvida, a falta de treinos que acaba por causar um problema tático no momento do jogo. O time que entrou em campo por exemplo contra a Alemanha treinou 10 minutos apenas os 11 em campo, sem time adversário, o treino tático. Muito pouco tempo para se arrumar um time. A segunda acredito que foi o peso psicológico dos atletas em jogar uma Copa em seu país. Vimos um descontrolo de alguns atletas, choro, e isso também foi um complicador. Outras questões mais gerais pode ser a falta de humildade em prever que haveria seleções muito boas, detetar que alguns jogadores não estavam em sua melhor forma para serem titulares. Basicamente, questões que caberiam à comissão técnica. Agora, é necessário repensar o futebol brasileiro. Percebemos que a nossa seleção estava num nível tático muito abaixo das outras, sem qualquer variação de formação e organização», aponta a jornalista brasileira, à Maisfutebol Total.

## Repensar tudo... ou nem por isso?

Um dos verbos que mais têm sido utilizados nos últimos dias, quando se fala ou pensa em futebol brasileiro é «repensar». Mas para que isso possa ser feito, as cúpulas terão que abrir espaço à redefinição de aspetos organizativos, logísticos e mesmo de mentalidade dos clubes e das seleções no Brasil. Miguel Lourenço Pereira é claro: «Falhou tudo». «Falhou o trabalho técnico-tático da equipa à volta de Scolari. Falhou o aspeto psicológico com um grupo que foi incapaz de aguentar a pressão de jogar um torneio carregado de simbolismo. Falhou uma convocatória que é também o reflexo do pobre estado atual do futebol brasileiro. E falhou a ausência dos dois melhores jogadores no jogo mais importante do torneio, os únicos capazes de oferecer algo diferente e cuja ausência a equipa não conseguiu compensar. Nesse contexto o quarto lugar - tendo em conta a primeira fase do Chile e a qualidade da Colômbia - paradoxalmente até parece um excelente resultado. Na teoria, no entanto, é talvez a pior performance do Brasil num Mundial desde o desastre de 1990 e de 1966.»

## MARADONA DIZ QUE MESSI NÃO MERECEIA BOLA DE OURO

**Diego Maradona acha que Lionel Messi não mereceu ganhar a Bola de Ouro do Mundial 2014.**

«Daria o céu a Lio, mas quando os tipos do marketing querem fazê-lo ganhar algo que não ganhou, é injusto», disse El Pibe no programa La Zurda, no canal Telesur, onde comentou o Campeonato do Mundo.

Maradona acha que o próprio Messi sentiu o mesmo: «Vi como não queria agarrar o prémio.»

Quanto à final que a Argentina perdeu para a Alemanha, Maradona criticou as opções de Sabella durante o jogo, nomeadamente a entrada de Agüero para o lugar de Lavezzi e a substituição de Enzo Pérez por Gago.

«Agüero não estava em condições para este tipo

de exigência, por uma questão física», atirou: «A chegada de Gago? Essa substituição era para empatar, enquanto que a troca de Klose por Goetze na Alemanha era para ganhar.»



# SPORTING CONQUISTA O PRIMEIRO TROFÉU DA NOVA ÉPOCA

O Sporting venceu hoje o IV Troféu Pauleta, ao bater a seleção dos Açores por 2-1, no primeiro jogo de preparação da época 2014/2015, realizado no Estádio de São Miguel, em Ponta Delgada, nos Açores. Depois de primeira parte sem golos, Shikabala, aos 46 minutos, e Wilson Eduardo, aos 74, marcaram para o conjunto comandado por Marco Silva, enquanto Helder Arruda apontou, aos 49, o tento do conjunto açoriano. Numa primeira parte quase sempre jogada em metade do campo, aos sete minutos gritou-se golo, depois de um cruzamento de Carrillo para Montero, que rematou para a grande defesa de João Botelho. O guarda dos locais que foi a grande da primeira metade e, aos 14 minutos, voltou a brilhar, em resposta ao remate forte e rasteiro de

Eduardo, também de cabeça, aproveitando a ausência do guarda açoriano Pedro Martins. Até ao final, o Sporting podia ter aumentado a vantagem no marcador, mas Heldon, sozinho e de baliza aberta, atirou a bola por cima da barra.

Jogo no Estádio de São Miguel, em Ponta Delgada. Seleção dos Açores - Sporting, 1-2. Ao intervalo: 0-0. Marcadores:

- 0-1, Shikabala, 46 minutos.
- 1-1, Helder Arruda, 49.
- 1-2, Wilson Eduardo, 74.

Equipas:

- Seleção dos Açores: João Botelho, Luciano Serpa, Jaime Seidi, Pedro Tavares, Nuno Sociedade, Bruno Melo, José Carlos Vitória, Iury Medeiros, Cristiano



Jefferson. A resposta da seleção dos Açores surgiu aos 21, com Ricardo Queirós a tentar aproveitar da melhor maneira o passe de Iury, mas Cédric a cortou pela linha de fundo. Antes das equipas recolherem ao balneário, Carrillo bateu Nuno Sociedade em corrida no lado direito, mas João Botelho chegou primeiro, segurando o nulo. Logo no primeiro minuto da segunda parte, os jogadores açorianos ficaram a ver o Sporting jogar e Shikabala marcou, na sequência de um cruzamento de Capel. Os festejos 'leoninos' não duraram muito tempo, já que, aos 49 minutos, Helder Arruda restabeleceu a igualdade, com um colocado remate de cabeça. Aos 67 minutos, Shikabala quase bisou, mas Pedro Tavares, em cima da linha, salvou de cabeça. Os 'leões' acabaram, no entanto, por chegar à vitória aos 74 minutos, com um tento de Wilson

Magina, Ruben Rodrigues e Ricardo Queirós.

Jogaram ainda Pedro Martins, Filipe Andrade, Helder Arruda, Nuno Amaral, Jorge Martins, Vítor Alves, Nuno Quental, Luís Soares, Miguel Oliveira, Alessandro Spencer e Daniel Correia.

Treinador: Vítor Simas.

- Sporting: Marcelo, Cedric, Mauricio, Eric Dier, Jefferson, Oriol Rossel, André Martins, Adrien Silva, Carlos Mané, Carrillo e Montero. Jogaram ainda: André Geraldès, Paulo Oliveira, Tobias Figueiredo, Mica Pinto, João Mário, Vítor Silva, Wilson Eduardo, Diego Capel, Skikabala, Tanaka, Heldon e Ryan Gauld. Treinador: Marco Silva. Árbitro: André Cabral (Ponta Delgada). Ação disciplinar: Cartão amarelo para José Carlos Vitória (31) e Helder Arruda (77) Assistência: Cerca de 4.000 espetadores.

# ESTÁGIO FC PORTO CHEGOU À HOLANDA EM SILÊNCIO

O FC Porto chegou em silêncio à Holanda, onde vai estagiar até 19 de julho, com o foco da imprensa e de alguns adeptos, que esperavam a comitiva, nas caras novas do plantel. A passagem discreta pelo aeroporto de Eindhoven teve algum contraste no momento de entrada do hotel em Horst, zona rural e muito tranquila, onde pouco mais de uma dezena de portistas, vestidos a rigor, ali quiseram expressar o seu entusiasmo. O primeiro a sair do autocarro foi o novo treinador, o espanhol Julen Lopetegui, recebido com alguns aplausos, e, além de meia-dúzia de autógrafos no local -- Ricardo Quaresma foi o mais solicitado --, as atenções estavam viradas para o mais recente reforço: Adrian Lopez. A isso não foi estranho o facto de o FC Porto ter confirmado, poucas horas antes, a contratação do avançado, de 26 anos, que pertencia aos quadros do Atlético de Madrid, tendo investido 11 milhões de euros em 60 por cento do seu passe, por um período de cinco temporadas. Os "dra-

gões", cuja comitiva é liderada pelos administradores Reinaldo Teles e Antero Henrique, apenas treinarão a partir das 17:00 horas de domingo, nas imediações do hotel onde estão hospedados, e cujos funcionários



fizeram uma espécie de "guarda de honra" à chegada dos técnicos e jogadores.

Os portistas têm dois jogos agendados durante o período de estágio: o primeiro quarta-feira, às 18:30 (17:30 em Lisboa), frente ao Venlo (segunda divisão holandesa) e o segundo contra o Genk (primeira divisão belga), na cidade belga com o mesmo nome, sábado 19:00 (18:00).

# BRAGA HÉLDER BARBOSA VAI RESCINDIR



O extremo não entra nos planos de Sérgio Conceição e já recebeu duas propostas concretas. Helder Barbosa vai deixar o Braga em definitivo, estando neste momento a conversar sobre os termos da rescisão. Após três épocas ao serviço dos

minhotos, o extremo passou a última temporada emprestado ao Almeria, de Espanha. O facto de terminar contrato dentro de um ano e de não estar entre as opções de Sérgio Conceição para a nova temporada deverá facilitar um acordo favorável entre as partes ainda esta semana. Ao que O JOGO apurou, Helder Barbosa tem mercado e já recebeu duas propostas concretas, uma da Alemanha e outra da Grécia.

# PRÉ-ÉPOCA BENFICA RECEBE O AJAX NA EUSÉBIO CUP, A 26 DE JULHO

O Benfica defronta a 26 de julho, no Estádio da Luz, os holandeses do Ajax na sétima edição da Eusébio Cup, a primeira que se realiza após a morte do antigo futebolista "encarnado". O clube da Luz divulgou hoje alguns jogos da pré-época, no mesmo dia em que a equipa regressa ao trabalho no Centro de estágios do Seixal e que servirá para o plantel, ainda reduzido devido a férias e Mundial2014, realizar os primeiros exames. Na nota enviada à imprensa, o Benfica assinala assim a receção ao Ajax, na competição criada para homenagear Eusébio e na qual já



defrontou anteriormente equipas como Inter de Milão, AC Milan, Tottenham, Arsenal, Real Madrid e São Paulo. Antes da Eusébio Cup, a equipa tem previstos outros jogos, nomeadamente na Taça de Honra de Lisboa, na qual defrontará a 18 de julho o Estoril-Praia, no Estádio do Restelo, e a 20, ou Sporting ou Belenenses. No início de agosto, a equipa de Jorge Jesus estará em Londres na conceituada Emirates Cup, organizada pelo Arsenal, defrontando os "gunners" a 02 de agosto e os espanhóis do Valência no dia seguinte.

## ESTADOS UNIDOS (MLS)

### GRUPO ESTE

P Equipa	J	V	E	D	GM	GS	P
1-DC United	18	9	4	5	26	19	31
2-Sporting KC	18	8	5	5	25	16	29
3-Toronto FC	15	7	3	5	23	20	24
4-NE Revolution	17	7	2	8	23	24	23
5-NY Red Bulls	18	5	8	5	30	27	23
6-Columbus Crew	18	4	8	6	20	23	20
7-Philadelphia U.	19	4	7	8	29	33	19
8-Chicago Fire	17	3	10	4	25	27	19
9-Houston Dynamo	19	5	3	11	20	38	18
10-Impact Montréal	17	3	5	9	17	29	14

### GRUPO OESTE

P Equipa	J	V	E	D	GM	GS	P
1-Seattle Sounders	18	12	2	4	35	24	38
2-Real Salt Lake	18	7	7	4	27	24	28
3-Colorado Rapids	18	7	6	5	27	22	27
4-FC Dallas	19	7	5	7	30	29	26
5-Vancouver W.	17	6	7	4	27	25	25
6-LA Galaxy	15	6	6	3	20	13	24
7-Chivas USA	18	6	5	7	20	27	23
8-Portland Timbers	19	4	9	6	30	32	21
9-SJ Earthquakes	16	4	4	8	16	18	16



**PARABÉNS ALEMANHA**



**ATÉ A PRÓXIMA!**